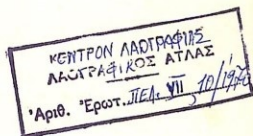


80-5-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α.  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

10-270/5-3/70  
mvi 10-23/3/70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) .. *Μυνηναί*  
(παλαιότερον ὄνομα: *Χαρβαΐτι* ..), Ἐπαρχίας .. *Ἀρδου* ..  
Νομοῦ .. *Ἀρδορ' Ἰδός* ..
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Γεωργίου*  
*Συροπολ' Ἰδός* .. ἐπάγγελμα .. *Διδάσκων* ..  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Μυνηναί - Ἀρδορ' Ἰδός* ..  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον .. *ἔτι 4* ..
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Γεωργίου* .. *Γ. Μαρδ* ..  
..... *Γ. Γεωργίου* ..  
ἡλικία .. *91* .. γραμματικαὶ γνώσεις .. *Γ' Δημοτικῶν*  
..... τόπος καταγωγῆς *Μυνηναί*  
*Ἰ. Ἀρδορ' Ἰδός* .. *Γ. Γεωργίου* ..  
*Γ. Γεωργίου* .. *Γ. Γεωργίου* .. *Γ. Γεωργίου* ..  
*Καθαίου* .. *Καθαίου* .. *Καθαίου* .. *Καθαίου* ..  
*Α. Μ. ΓΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920*

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζονται διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; .....
- .....
- Ὑπῆρχον αὐταὶ χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; .....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....
- .....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; .....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται· ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; .....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....



δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζώϊκην κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μέ καϋσιν: α) τῆς καλάμιας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; .....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) .....

3) Μηχανὴ θερισμοῦ .....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ .....

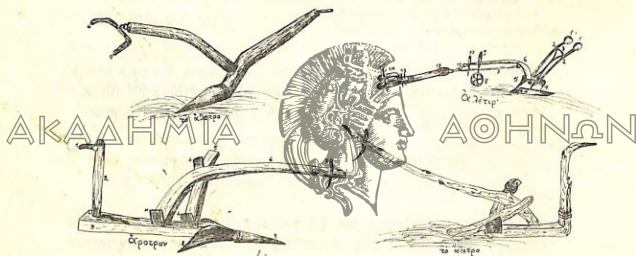
στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .....

.....

.....

.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. .... 6. .... 11. ....

2. .... 7. .... 12. ....

3. .... 8. .... 13. ....

4. .... 9. .... 14. ....

5. .... 10. .... 15. ....

(<sup>1</sup>) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὧλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆ-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τὸ ὑνί... τὸ χρησιμοποιοῦμεν εἰς τὸν πότον αὐτὸ  
ἦταν τὸ αὐτὸ διὰ τὸν πότον καὶ τὸν πότον (π. ἐξ. νού)  
— π. ἐξ. νού... Τὸ ἐν χρήσει ὑνί... τὸ αὐτὸ  
ἰχνογραφῶμεν καὶ φωτογραφῶμεν τὸ αὐτὸ καὶ τὸν πότον



ὕνι

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπαθῆς τοῦ ἀρότρου; Τὸ σχῆμα τῆς

σπαθῆς ἦτο... τὸ αὐτὸ... ἰχνογραφῶμεν

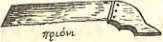
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; .....



Ἦ... σπαθὴ κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.)...

Ἔργαλεῖα... τὸν χρησιμοποιοῦμεν... εἰς τὸν πότον... ἦταν  
τὸ σκεπάρνι, τὸ πριόνι (ἀρίδι), τὸ πριόνι, τὸ ξυ-  
λοφάι καὶ ἡ σκρίλα. Ἡ σκρίλα ἀνοίγει τὸν πότον  
καὶ ἡ ἀρίδα ἀλλοτρίων σκρίλων  
ἄλλὰ ζεφυλάττει



πριόνι



ἀρίδα




πριὴ ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)



σκρίλα

- με 2 βόδια... εχρημάσεν ο γυμνάσιον - με άλλα γυμνάσια.





- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν  
τόπον σας. ... Σὴν ἐραν. δὲ ν. ὁρίσθηται .....

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρῖκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχού : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). Εἰδ. ξυλ. κρ. ἄροτρο. εἰδ. κρ. ζουλι.

ὅτι εἰς τὴν πόλιν ἔρχεται γὰρ οὐδὲν ἐπὶ γὰρ οὐδὲν  
ἐκείνηται ἡ παρατήρησις καὶ παρατήρησις ἐκείνηται  
καὶ παρ' αὐτῆς.

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου : ... δι' ἑνὸς ζώου. Γίνεσθαι διὰ 2

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; .....

Δέν. πίνακα... υπα. λέν. ζεις... διδ. ξυλίνου  
απόρρου



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

Εἰς τὸ λαίμα τῶν βοῶν διέχονται οἱ βελύχες τοῦ ἐμβαθροῦ  
ἐν ᾧ κινεῖται μὲ τὸν σφυρό.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα ; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας) / δὲ τὸ οἱ ἄνδρες εἰς ἡλικίᾳ τῶν πατρῶν (χῆραι) ὀργῶνται / γυναῖκες / οἱ ἄνδρες ἔχουν τὸ ἀροτρίον μασὶν τῶν ὀργῶν καὶ οἱ γυναῖκες εἰς τὸν ἄροτρον εἰς τὸν ὀργῶν καὶ οἱ ἄνδρες εἰς τὸν ὀργῶν.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

Εἰς τὸν ἀροτρίον καὶ τὸν ἀροτρίον

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....





Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. Τὸ ὀργῶμα γίνεται ἐν εὐθείᾳ...

Ἡ ἐκδορὰ ἀναχλά (ρηχά)...

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορὰς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

Τὸ Γενάρη φεβρουάριον γίνεται ὀργῶμα  
τὸ Μάρτιο - Ἀπρίλιο διβόλισμα.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Τὸ φύτευμα ὀργῶμα  
τὸ φεβρουάριον διβόλισμα  
Ἀρχὰς Μαρτίου φεβρουάριον.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρη ἢ ἄλλο δημητριακόν....

διὰ τὰ φεβρουάριον ὁ ἀγρὸς δημητριακὸν ἀφήνεται  
εἰς ἀγρὰνάπαυσιν ἐν ἐνός.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; .....

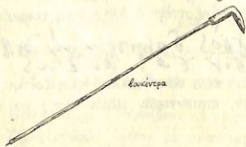
- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .....

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρη, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργῶμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

ΒΟΥ Κ' ΕΝΤΡΑ

2) Γίνεται μετά το όργανο του πελάτη (το λάρυγγος (οργανό-  
σμα, διβόλισμα); ... *Μετά το όργανο η α. γ. ν. είναι*  
*διβόλις και αμορφική. β. β. ν. 6 φα*  
*με έντονη πηκτική βάρνα και γ. ν. 4 φα*

ΗΜΙΑ ..... ΑΟΗΝΩΝ



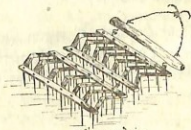
*longivitta*



3401400000



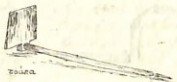
၁၂ ဝိသုဒ္ဓိသုတ် ၁၂ ဝိသုဒ္ဓိသုတ်



செய்யுதல் செய்து

— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφύτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον θερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).....



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) Τὰ δρεπάνια κατεσκευάζεν ὁ Χύψος!

καὶ τὸ ἐρωτῶν ἐποικιστὰς ἐξέστης πρὸς τὸν  
 ἄνθρωπον. Τὸ ἔλεος τοῦ κυρίου ἐκείνου  
 ἐρχομένον. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν.

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ....

- 2) Οί στάχυες πού ἔμεναν ( ἡ μένου) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο ( ἡ πῶς λέγονται).

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),  
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς,  
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους τὰ δράγματα ; .....

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσας; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
 λούνται ἀγκυλίες. Τὰ τοποθετούμενα χεῖρθερα  
καλούνται ἀγκυλίες.



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; ἐν δερβινοῦ.

ἡλθον μὲθ' ἄνδρες καὶ γυναῖκες.  
ἤρχοντο οὐκ ἔχοντες τὰ ὄφειλά. Χεῖρθερα Ἀρ-  
χιλίδας ὡς Ἀρκαδίας (ἔδω) πρὸς Κιταυρίας  
(Τσακωνίας) ὁδῶν (ἔκτατος)

2) Πώς ἡμείνοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀπλοκλήν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνομασολογίαν) ἡ εἰσὸντα μὲ...

εἶδος. Ἐν δὲ δίνω δερβινοῦ. ἔχοντα  
ἐν δὲ δερβινοῦ. (1/10) ὡς ἔχοντα  
ἔχοντα. ἀπὸ τοῦ νομισματοῦ (ἀφεντινοῦ).

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; φορὸν ἔχον...

ὡς χεῖρ. τοῦ. μαν. ἡ. ἡ. ἡ. (ἔχον-  
ραπ.) πρὸς δερβινοῦ. ἀπὸ τοῦ ἔχοντα  
(ὡς ἔχοντα).

οἱ γυναῖκες (ἔδω) φορὸν ἔχοντα  
μὲ 2-3 γύρους τῶν ὀφειλῶν ὡς  
ἐκ τῶν 2 ἢ μὲθ' αὐτῶν.



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

Ἐδίδετο... πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος... καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

Ἐτραγουδοῦσαν... κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

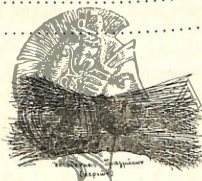
ΑΘΗΝΩΝ

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας ἤρχισεν ἀπὸ τοῦ ἐτοῦ 1920 (ὠρεῖται).

Πότε γίνεται ἡ σπορὰ ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....

.....

.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν.....

.....

.....

.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο πάλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τοὺς  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν  
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἢ  
κοπή, ἢ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

.....

.....

.....

.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
σαν κ.ἄ.).....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

.....

.....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) .....

.....

.....

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

.....

.....

.....

.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οἷου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τίνες τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως ; .....

.....

.....

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι ; .....

.....

.....

.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; .....

.....

.....

5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλῳνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

7) Εἶδη ἄλῳνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

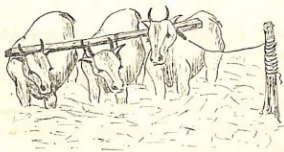
8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλῳνι ἐκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἄλῳνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) .....

9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλῳνιου καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἄλῳνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἄλῳνόςτυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἄλῳ-



νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
νιοῦ ἐξυλινὸς στῦλος, ὑψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,  
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἐρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὴς περὶ τὸν  
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



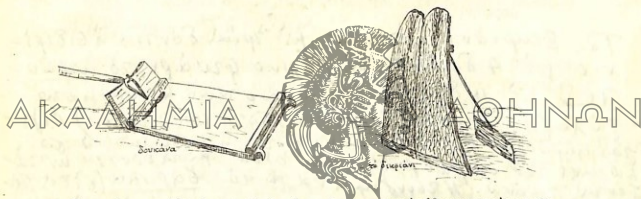
τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

.....

.....

.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

Τὸ δουκάννα ἦταν κατασκευασμένο ἀπὸ μιᾶς  
 χονδρῆς μακρῆς ξύλινης σανίδας με κομμάτια  
 τοῦ ξυροῦ βελίου μετὰ εἰς ἓν ὅτι δὲν  
 μὴ παρὰ βύρην τοῦ ξύλου. Στὴν κάτω μερὸς  
 εἶχε βελίον αἱ κοπτερὰς μεταλλινὰς γεωδίδας

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....

Ὁ ἀγωνισμὸς γὰρ δίδωκεν ἤρχισε ἀπὸ τῆς 8-9 ἡ. ὥρα τὸ πρωτὶ (ἔσπερε νὰ εἶχε παρῇ ἡ δροσὶς) τὸ πρῶτον βράδυ τῆς εὐ-  
ωνε μὲ τὸ β. α. σ. ἰ. ε. ρ. α. τοῦ ἡλίου (β. α. σ. ἰ. ε. ρ. α. τῆς  
δύοι πᾶσι δ. ε. ν. κ. ὁ β. ε. ι. τὸ γ. ε. ι. ρ. α. καὶ νὰ  
τὴν παροίηται. κ. μὲ τὸν ἡλίου τὰ β. ε. ι. ρ. α.  
μὲ τὸν ἡλίου τὰ β. ε. ι. ρ. α. τῆς.....

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

Τὸ δειρὶ ἀνι. ξύλινον μὲ τρία δόντια ἢ ἑξὶ δόν-  
τια μὲ 4 δόντια, τὸ ξύλινον φινδρὶ, τὸ μαρμα-  
ρῶν μὲ 4 δόντια φινδρὶ καὶ ἀπὸ κοκκινώματος  
ξύλο (τὰ ξύλα τὰ γερμανοὶ ποιεῖσάν τε καὶ πω-  
λοῦν μαρμαρῶν δ. α. σ. ἰ. ε. ρ. α. τὸ δόντιον καὶ ἔκαστον αὐτὸ  
ἐξ αὐτῶν τὸν μαρμαρῶνα ἀπὸ ὁδὸν μὲ τὰ δόντια καὶ τὰ  
στοματῶνα. Ἡ γέννησις αὐτῶν τὸ βάρωμα (εἶδος β-  
ρῶθρον κατασκευάζουσιν ἀπὸ αὐτῶν ἀπὸ τοῦ δοκράνου (δοκρῶν). Τὸ  
ξύλινον αὐτὸ πάλιν μὲ μὴ ἀπὸ αὐτῶν τὸν μαρμαρῶνα καὶ  
ἐξ αὐτῶν.....

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ  
δοκράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν  
ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχους ; κατὰ τὸν ἀγωνισμὸν δ. ε. ν. κ. μὲ

τὸ δειρὶ ἀνι. ρίχκει διὰ τὸ λαμβάνει ἢ ἐκ τῆς πρῶτης βου-  
κέντρον) ἐκ τῆς πρῶτης βουκέντρον. ἐκ τῆς πρῶτης βουκέντρον τὸν πρῶτον

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). .....

Ἡ πρῶτη χρῆσις... μὲ τὸ γούρα (β. ε. ι. ρ. α. τοῦ γούρα καὶ)  
τὸ ξύλο τὸν α. β. γ. δ. ε. ρ. α. τὸ γούρα καὶ πρῶτον

- 90' nirupa  
(Dina va nibya)

- Κόπτανος



20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλωνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Ἐγένετο... ἐπὶ αὐτῶν.*

Δια ποῖα δημητριακά γίνεται (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπιανού  
 (π.χ. φρακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).. Εἶναι...  
ὡς μόνο... διὰ... ἐν... καὶ...  
Τώρα δὲν εἶναι χρῆσις του



දිවයින කතෘප්තයෙන් විශේෂ ප්‍රකාශනයක් ලෙසින්  
ප්‍රකාශනයක් ලෙසින් විකුණනු ලැබේ.



“Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; .....

Εξήραν. μόνο από 1-2 άτομα με  
οινογενείς και ψυχρά ποτόμια και  
να βγαίνουν άμεσα και γρήγορα από  
το δωμάτιο.

21) Πού ἐποπθεύοντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχῶν ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχυος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

[illegible]

22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

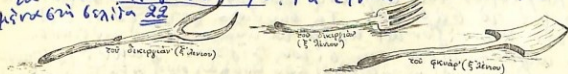
23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπιομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) Ἡ πρώτη ἀγωνία!

μ.χ. 4. Έχουμε 4000.1.404 το 1950. Δεν υπάρχει ουσ  
χωρίον. Ξένοι έρχονται με 2 αγωγά για να συνηγορήσει  
β. Λίχουσα Ημερομηνία 20.2.1965

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. . . . .  
οἱ ἀγωνιστὲς ἐνὰ χεῖρ, ἑκατόν τῶν πρὸ λ. χ. ἔχοντες  
τοὺς χειῖρας. Τὰ χειῖρα καλεῖται καὶ δευτέρια  
τὸ πρὸς τὸν ἄκρον, ἀποκαλεῖται καὶ τὸ καρπὸς διὰ  
τὸν καρπὸν καὶ τὸν ἐκ τῶν ἀνδρῶν, ἐκ τῶν ἀνδρῶν  
καὶ ἀπὸ ἀποστολῶν. Τὰ ἐκ τῶν ἀνδρῶν καλεῖται  
καὶ ἐκ τῶν ἀνδρῶν 22



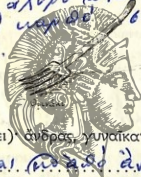
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίκνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

2) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο :

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο:

φυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογράφησατε τοῦτο.

φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφῆσατε τοῦτο. . . . . ὁ δὲ γὰρ τῇ τοῦ ἁλ-  
 λοῦ τοῦ ὡσεύσαντος καὶ κῆρυκος τοῦ ἑσπεροῦ καὶ τῇ χι. δ. (χοιρί)  
 καὶ τῇ στρούων ὅτι ἔβω δὲ τῇ τῇ χι. δ. εἶναι ἄχυρο τῷ τίτῳ  
 παρῶν. Ἐν ἄρχῃ τοῦ ἰχθυοῦ ἵκνεται ἡ τοῦ δεσποδίου.  
 ὅταν ὁ δὲ φῦσι τοῦ ἄχυρο ὡσεὶ τῷ δεσποδίου δὲ  
 ἡ τοῦ ὡσεύσαντος καὶ κῆρυκος τοῦ ἑσπεροῦ καὶ τῇ χι. δ. εἶναι  
 παρῶν ὁ δὲ τῷ ἁλ-  
 λοῦ τοῦ ὡσεύσαντος καὶ κῆρυκος τοῦ ἑσπεροῦ καὶ τῇ χι. δ. εἶναι  
 παρῶν ὁ δὲ τῷ ἁλ-



ΑΘΗΝΑΝ

Τὸ λικνισθὲν γίνεσθαι μὲν δὲ ἄνδρας καὶ ἄρσενες  
καὶ μὲν δὲ τὸν (εὐφραν) καὶ θορυβῶνται...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνηται δεύτερον ἁλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ :

Τὰ χορδὰ ἑξάχια πῶς διακίβηται ἀνὰ μέτρον ἐν ἑκάστῳ  
μετὰ τῷ διχρησθῆ. Ἰδοὺται. Κε. 26. 1. α. γ. δ. ε. β. α. γ. δ.

Ο αὐτὸς Χρῆστος τοῦ μαρτυροῦντος ἀπὸ τὴν 26<sup>η</sup> ἡ ἐμφανίσθη  
 ἰσχυρὰ καὶ τὸ ἔδραμα. Τὰ ἐμφανίσθη καὶ ὑποκρίνεται  
 ὅτι εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἰστορία ἀλλὰ καὶ ἐκδοκίμα καὶ ἐκδοκίμα...

Ο βωμός μαρτυρεί στην κοίτη του βίβλου, γράφει Σαμνί (α) θανάτου  
και θανάτου 3 φορές με το φωνητικό από τον καιρό της Αποκατάστασης

Πώς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
 νισμα; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

9. Όταν μαγειρεύω

~~20. Запрет (огоружаа) — 26 —~~

ΕΠΙΣΤΟΛΗ (το επίστολος) ελφον  
αυτ' ιδίαν ένα διευκρίνι με δδοντα αυ?  
ελφοντα Αρατο λιν πια; αιδ επι ποδι  
ο χρις επι υγρασι το βαρπ πας  
αυτην αματιος ο ιατος.



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο ...

δὲν. ρ. ἵ. ν. εἶναι... δὲν. ζ. ε. ρ. α. ἁλῶν. ἵ. ν. ε. ρ. α.  
διὰ τ. ν. α. ἁλῶν. ἵ. ν. ε. ρ. α. εἶναι... ρ. ἵ. ν. ε. ρ. α. ἁλῶν. ἵ. ν. ε. ρ. α.  
α. ρ. α. ἁλῶν. ἵ. ν. ε. ρ. α. ἁλῶν. ἵ. ν. ε. ρ. α. εἶναι... δι' αὐτό  
κ. ο. α. ν. ἵ. ν. ε. ρ. α. ...

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ; .....

ἡ δὲ διαλογή τοῦ καρποῦ εἶναι... μὲν τὸ ἄχυρον  
ὡ. φ. ν. α. ρ. ἵ. ν. ε. ρ. α. ἁλῶν. ἵ. ν. ε. ρ. α. εἶναι... κ. ο. α. ν. ἵ. ν. ε. ρ. α.  
τὸ εἶναι... μὲν τὸ ἄχυρον... ἡ δὲ διαλογή τοῦ καρποῦ εἶναι...  
μὲν τὸ ἄχυρον... ἡ δὲ διαλογή τοῦ καρποῦ εἶναι...  
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου. ἡ δὲ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

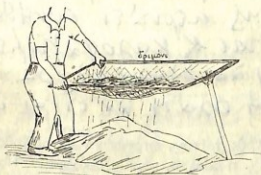
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλαιοῦ ὑφαντοῦ



κόσκινο ἡ ἀνέμισμα



σάρωθρον

νων μὲ ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Fig. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

[illegible]

7) Όταν ετοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;  
Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-  
ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται  
κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος  
(θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς  
τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; .....

26. Εφ' ἣν ἔρχεται ὁ σὺνδύς. Αὐτοῦ δὲ τὸ ἄ-  
παρὲς 3 φέρει...

8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. *Ἀ.φ.ο.ν. Ε.2014α.624. π.6.12α.β.λ.*

εἰς τὴν ἀποθήκην. Ἀφ' οὗ. Ἐπομαθεῖν. πρὸ. ἐκείνου.  
ὁ νομικὸς πρὸς. κερδαίνει. συνήθει. πρὸ. βί.  
ἐν τῷ εὐχόρῳ. κ. κακοφάρμακον. γ. πρὸ. με-  
ταφύρῳ. εἰ. ἀποθήκην. κ. ἴσα. ἂν. εἶναι. μακρ-  
ῇ. οἰκίᾳ. ἢ. σὺ. πρὸς. ἂν. εἶναι. μακρὰ.

γ'.1) Ποίαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰσπράξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

μέτ. τὸ μίμνηο... Τὸ 1. μίμνηο = 12 δυνάδεις... ἦτο κα-  
τασκευασθέν. ἀπὸ... χαλκίνα... ἐκ λινδρίων... με-  
μία... βέρβρα... κατὰ διὰ μέτρον... ὅσον αὐτὸν... ἀπὸ τὸν  
πυθμένα ὡς ἔναρε ἓνα (Τ)



μίσκοις



κούπελος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρον τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,  
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν) .....

Παπαδιό... μετρίων... δύναδεις... δυνάμεις...  
ἦτο... τὸ κουβέλι ὅσον... μέτ. 4... μίμνηο  
δυν. 4... μίμνηο x 12 δυνάδεις = κουβέλι  
48 δυνάδεις

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ  
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
κὰς συνθηκὰς)

ἄλλοι... ἐν... κατὰ... (ἐν... κατὰ...)  
ὀνομαζόμενον αμφορί ἀπὸ παλαιοῦ κατασκευασθέν  
ἐκ... ἐκ... ἢ... ἢ...  
κατὰ... ἐκ... ἢ... ἢ...  
ἀπὸ... ἐκ... ἢ... ἢ...

4) Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-



κευσις εἰς τὴν ὑπαίθρον ; ... Εἰς ἀχούρι (αχουῶν)

δι' ὧν α. ἀπὸ τοῦ β. ἡ γ. ... Εἰς τὸ ἀχουῶν τοῦ  
τοῦ ποὺ γίνονται ἡ συλλογὴ ἢ τοῦ γινώσκοντος  
ἢ τοῦ γινώσκοντος ἢ τοῦ γινώσκοντος

5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ὀλώνισμα ; Εἰς τὸν  
τὸν γινώσκοντα τὸν β. ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
θεοῦ ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν

6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,  
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ. ; ..

Ἀπὸ παλαιῶν εἰς τοὺς παλαιούς  
διακρίθοντες ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.  
πρὸς πρὶον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ΚΥΖΕΙΝ

ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν  
ἐκ τῶν ἀχουῶν

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμνηστικῶς εἰς τὸ ὑπαίθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), 'Αποκρίes, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Α' Ἀπὸ τῶν τοῦ ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν

Β' ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν

Γ' ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν  
ἡ γ. ... Εἰς τὸν ἀχουῶν

Ⓐ = ἡ ἀποφύγις. Ⓑ = Ἄϊ - Γ. ἀννίου - φησαν - Ⓒ Ἄϊ - ἀποφύγις.

Εὐκλ. θω. παιδ. 2. ὁ πορτογάλος ἔσχατος ἡλιμιάς ἀπὸ  
 συρρησ. 1. χονκ. καὶ ἡλιμιάς ἔσχατος

Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; *Ἀντίστοιχο 21. 20 ἔκωρ*

[illegible]

Tà páfēnān. tñ. kēē. wū. xarōū. bupā. w. ēvaxan qwīā  
 ēd' ōrōphēnā. dēdētia. w. ēvaxchēnā. nā. dēfēnā. ānā.  
 ēvaxan. lītō. → lītō. (tāz. ēv. dēdētia). w. xarōphēnā  
 KΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΩΝ

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις. Εόρτια. ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τα σχετικά κείμενα

[illegible][illegible]



- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

μάκερ... κη.α.ρ.ι.α. (κη.α.δ.ω.α.τ.α.α.)

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα' (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

ἴοχι

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

τὸ ἐθῆμο γιὰ τὴν ἑορτή -  
ἀπὸ τοῦ 1960

Συλλογὴς

(Γεώργιος Παρ. Συροπολίδας)  
Διδάκτωρ  
μυνηνῶν

Ἡ Συλλογὴ αὕτη ἐξέρχεται ἀπὸ  
10 φεβρουαρίου ὡς 5 μαρτίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1 2 3

Υψιστο Εργαστήριο

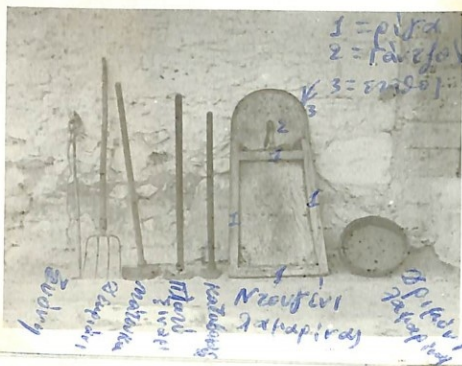


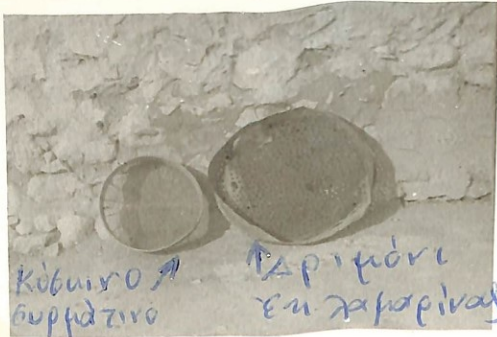
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Στάρα





ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ





ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Όργανο της Ακαδημίας



ὁρῶμα με' τοῖς ὀφθαλμοῖς





ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ὄργωμα με βοϊδολατρο (ξυλαιο)



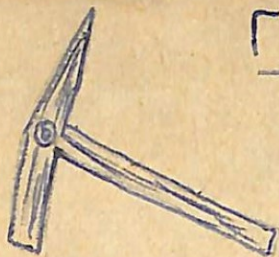
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

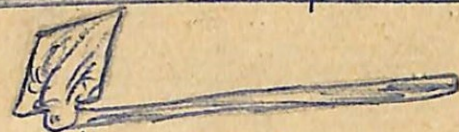
Θερίδος



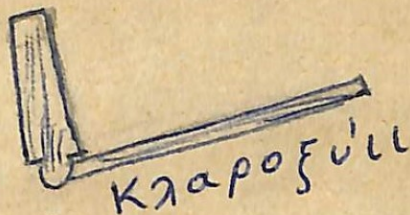
Γεωργικὰ ἔργα εἶτα



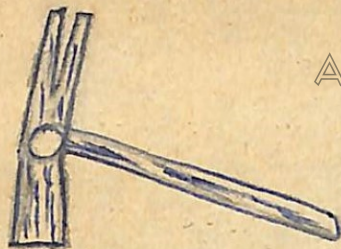
Καβρᾶς



μάζουνα



κλαροξύλι



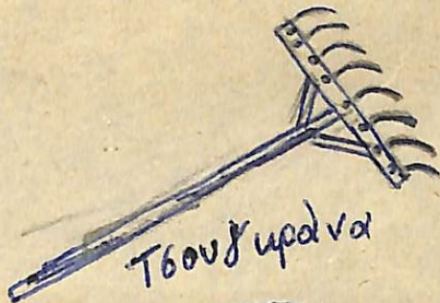
Σιχαλιότμρι



Πλατυ ξιχαρί



καταβοχάι



Τβουχράνα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

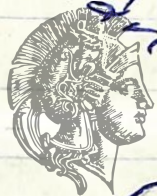




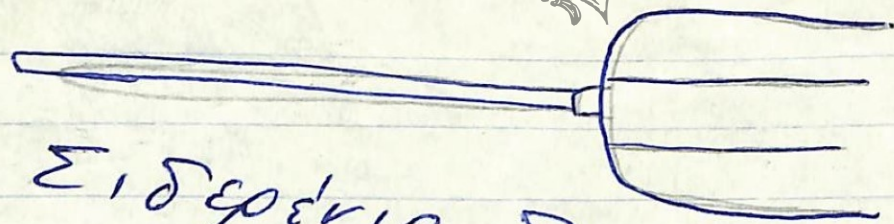
Θερίοι

Μουσείο Σεπιδίου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ



Σιδερένιο Σεπιδίου



Σελήνια Μουσουλμανικά  
Πορταλὰς πρὸς ἀνατολὴν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ




$$m_{\pi^+ \pi^0} = 120 \text{ MeV}$$





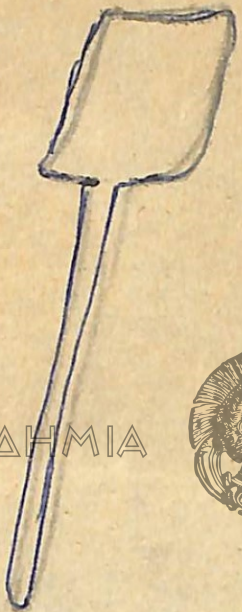

το του λυφδιν



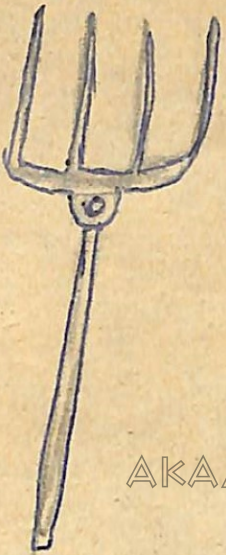
το Σαρκωτα  
αποδοιμαρου



καρποδοι  
το οσιν



το Σιλινο φωδρι



το Σιλινο  
αποδοιμαρου



το Σιλινο  
αποδοιμαρου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐν Μυκῖναις τῇ 18 Ἀπριλίου 1970

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΑΡΧΟΛΟΓΙΑ  
1/ΘΕΣΙΟΝ ΔΙΔΑ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΜΥΚΗΝΩΝ

Ἔτος 76  
Ἀριθ. \_\_\_\_\_

πρὸς  
τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν  
(Κέντρον Ἑρευνῶν τῆς Ἑλληνικῆς  
Λαογραφίας)

Ἀναγνωστοπούλου 14

Ἀθῆναι (136)

Ἐχόμεν τὴν τιμὴν τὰ πρὸς τὴν ἐνημέρωσιν δύο (2)  
ἐρωτηματολόγια διὰ τὴν ἀνάγκην ἐργασίας (ὡς καὶ  
ἐδῶκα πρὸ τῆς ἐνημέρωσιν τῆς ἐργασίας τῆς ἐργασίας  
παλιν, διὰ τὴν ἀνάγκην τῆς ἐργασίας τῆς ἐργασίας τῆς ἐργασίας  
ἐν τῷ ἑαυτοῦ λαογραφικοῦ κέντρῳ εἰς Μυκῖνας Ἀρτο-  
γίδος.

Τὸ ἕν ἐρωτηματολόγιον ἀφορᾷ τὰ εἰς Μυκῖνας  
χρησιμοποιοῦμενα ἐργασιὰ καὶ τὸ δὲ δεύτερον τὰ  
εἰς Μ. Ἀσίαν παλαιὰν παλιν τῆς εἰς Μυκῖνας  
ἐκμασθευθέντος πληροφωρητοῦ (ὡς καὶ παρακαλεῖται  
μεν διὰ τὰ κατ' ἑμᾶς.

Εὐπερίεργος  
οὗ Διονυσίου ἑχόμεν



Γεώργιος Σκροπολίθας

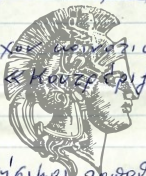
ὁ δὲ β' πατροφρονὴς ἀπορᾶ τὰς καθ' ἑσθ' αἰῶνας τῆς πα-  
τρίας πατρίδος τὸν Μ. Ἀβιὰδ (Αβραάμ υἱὸν τοῦ  
αἰδίου καὶ ἀθάνατον ἐν ῥιζῇ αἰῶνος καὶ χρόνου)

Α = α ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

1/ Άδροι παλαιοί έρμίδικοι έδαν παρὰ τοσοδεβίαν:  
«Κουμινιές», «Χώνια», «Βρύβη», «Βαρνασιές», «Χάνια»,  
«Καζεβασιές», «Πλατύ-Μαχιδία», «Ρωμαιοί»  
«Καζύβια», «Μύτινα», «Τουρλίδες», «Γούβα»,  
«Έκκαζαβούρα», «Κουμινιές», «Παραθιάνη ρέμα»,  
«Σιδηροδρομική Γραμμή», «Αί-Θανάσης», «Μπ  
λιδρία», «Πιπίνα», «Νιοφάτα», «Χατζή το  
άνοιγμα» = (Χατζητάνοια), «Κφερωπία»

ΣΣ Βομβώροδοι στην αρχή με νύχτα και τοποθεσία 007

AKADAMIA



А О Н Н Н

Αἱ δὲ τῶν μαθητῶν αἰσῶσι τοὺς λόγους αὐτοῦ καὶ ἐντονεύουσιν  
 ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες οὗτος τί βούλεται εὐαγγελίῳ δι-  
 δασκῶν, καὶ ὅτι οὗτος διὰ τὴν γλῶσσαν (βίβλος καὶ  
 δόξια, νόμιμα, πόδες) ἡγεῖται ἀφ' αὐτῶν πάν-

[illegible]



θου - πρὸς Ἄρτος, δι' ὃν ὑπάρχον «Χάνια» κα-  
τάστημα διὰ τοῦ διερχομένου (εὐαγωγόντες).

Μετὰ τὴν παραρρένειν ὅπως καὶ Τουρκομαρτίας καὶ πτε-  
ριβοχαιαῖα διενεχόμεθα πρὸς τοὺς κατοικοῦντας ἀπὸ  
4 ἀδρακευαῖες τοῦ καθενὸς καὶ διὰ 40 οὐνοφενεί-  
ας, ὅσαι ἦσαν.

Παραρρένειν καὶς δυσκολίας ὁδοῦ δώρχε δεξαμένη  
ἡ οἰκία διὰ τὸν ὑδρονομήα (νερομαρτίαν).

Νερομαρτίας ἐλέγχετο ὁ ὑδρονομήα.

3/54 θεωροῦντα μετὰ τὸν χρόνον τῶν γένων δια-  
τίθεται παρὰ τοῦ πατρὸς ἢ υἱογονομεῖται παρὰ  
τῶν γένων διὰ διαδοχῆς μετὰ τὸν θάνατον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



θ/1) Οι υάτοιμοι άσχογούντο πρὸς τὰς δύο άσχογίας  
πρὸς τὴν γαυρρίαν πρὸς κτηνοτροφίαν.

[illegible]

8/1/ Τακτοποιήθηκαν η ευαγγελιστρύνη ως και οι δεκά-  
τηνων δι' αφοσίως και με μόνη αφοσίωσιν το φροντιστήριον.  
Τὰ ευαγγελιστρύνη μόνον οι άνδρες.

2/81 v v w d p x e i a w d r z m b i s 9

3) թեր լավթի քանակությամբ

4)  $\chi \in \mathcal{C}(\mathbb{R}^n, \mathbb{R})$   $\chi(x) = \frac{1}{2} |x|^2$

5)  $\frac{d}{dx} \ln x = \frac{1}{x}$

60/ΕΘΝΙΚΑ ΕΙΣ ΒΑΧΑ (ΠΑΡΑΝΟΜΗ ΚΟΡΙΚΔΙΑ)  
Δ.Τ. 708 ΑΙΜΑΤΩΔΙΑ ΔΕΤ. 90705

α) ΞΕΝΗΓΑΝΑΚ ΕΙΣ ΒΟΧΑ (Παραθαλάσσιον Κορινθία)  
 ε) ΒΟΒΥΖΟΣ (Αϊφιαγία) γὰρ εἰς ἄγρῳ.

Εἰς βόχα καὶ βοορρίζον ἀπ' αὐτοῦ εἰς τραγίδας καὶ ἄλλας εἰς ἀποθήκη.

ΕΙ) Βο 67:26α ἐκδιδανον ἡμερομίσθιον γραμίδος

2,8 gpx. of drops in air purities 1 gpx.

2, 8 ατ.  
 θ/Ξωήθαιον Ξωοχίως: Για συνάγιο το Γενάρη ω)  
 το Φλεβάρη, το Μάιο για συνάγιο α το τον  
 Ιούλιο για γύρο ω) τας 27 Ιουλίου δι. δι. εως.  
 θρεφαν ως παρηγόρι τον Χωριου « Αθις πα-  
 ρεφε ήμων γ. Μετά το παρηγόρι εωθερεφαν  
 α συν ήχισαν τον γύρο α τον Αύγουστο.

δ/1) Παλαιότερον πα' χωράγια ἐξισοῦντο καὶ  
 γινώσκοντο ὡς (βοῦν) διὰ τοῦτο πρὸς τὴν  
 κ.δ.ν. (κ.δ.ν.ν.)

2) διὰ πρῶτον φοράν χρῆσις χυμίνου λωδίου  
 τοῦ ἐξήκοντος τοῦ 1910.

ε/ Τὸ βιδιόον ἀπορροήν ἔρχεται καὶ χορδικοδοιοῦ-  
 νται ἀπὸ τοῦ 1912 καὶ αἱ ἀλλοὶ γεωργικαὶ φε-  
 χαραὶ ἀπὸ τοῦ ἐξήκοντος τοῦ 1930.

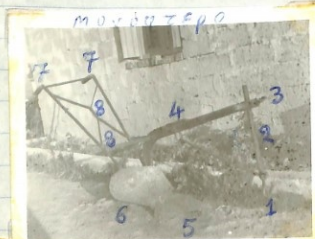
1) Σιδερά ἀπορροή χορδικοδοιοῦνται: α/ τὸ μονόφτερο  
 βιδιόον β/ τὸ διφτερο ζυγικόν ὡς τὸ 1914 (ὡς 3/  
 τὸ διφτερόν βιδιόον ὡς 64 μέτρα.

Τὸ διφτερο ζυγικόν (βοῖ δ' ἀγροῦ) ὡς τὸ 1914  
 ἐχορδικοδοιοῦντο διὰ πάντας εἰδούς χωράγια.  
 Τὸ μονόφτερο ~~ἐχορδικοδοιοῦντο~~ χρῆσις ἔχοντο  
 διὰ πεδινὰς ἀπορροήσας ὡς τὸ βιδιόον-  
 διφτερο διὰ πλεῖρες (πλεῖρες)

Τὸ βιδιόον ἀπορροήν ἀπορροήν ὁ βιδιόοντος  
 (χύμνος). Τὸ δὲ ζυγικόν (βοῖ δ' ἀγροῦ) τὸ ἀπορροήν  
 ἀπὸ τοῦ ὡς ὡς γεωργικὰ

Μονόφτερο

μονόφτερο



- 1 = ἄντρος πρὸς ἐνδεῖν παλιν
- 2 = βαῖτα πρὸς ὅταν ἐκκινῶνται  
 πάνω μπαίνει τὸ ἀπορροήν  
 δὲ ὡς ὅταν ἀπορροήν πρὸς
- 3 = σταυρὸς ὅπου ρυθμίζει τὴν βαῖτα
- 4 = σταθμὴ
- 5 = ὕψος
- 6 = φτερό
- 7 = χεῖρες δύο (2)
- 8-8 = ἐντὶ στήνα

Από μέσα και επί βάσει του άρθρου 101 της Συν-  
 θήκης του 1919 υπάρχει μία ειδική ράβδος με-  
 τάλινη και δύο μαχαίρες που λέγονται κουρζούρι.  
 Μεταξύ φρεσού (ωδρίου) υπάρχει μία ειδική ράβδος  
 ξύλινη κουρζούρι - φρεσού (ωδρίου) χεριδών.

## ΣΙΦΤΕΡΟ



1 = Γάρτζος

2 = Σταθάρι

3 = Σωστήρ ήτοι συνδέρ  
 φρεσού - ξύλινα - κουρζούρι.

4 = φρεσά δύο (2)

5 = υνί

6 = χεριδά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
 1/ Η παλαιά μηχανή φρεσού, η ξύλινη που συνδέεται  
 με σωστήρ - η χεριδά και τα φρεσά.

2/ Η χεριδά του φρεσού ήρχισαν από το 1948

3/ Η μηχανή του φρεσού (φρεσού) ήρχι-  
 σαν να λειτουργεί από το έτος 1950.



4) Μηχανή δειγματολ. των θαλάσσιων (δεκαζ.ων) ήρχι-  
6ε να χρησιμοποιείται το 1948.

5/ μηχανή ξυρίσθου α/ ήρχι6ε ως άνω από το 1950  
β/ Κομπινα από το 1950 έως το 1965.

62' 1/ Το ξύλινον άροτρον των παιδιών έσο-  
χύν το παρεμπιπτόν όργανον. Σήμερα δεν υπάρχει.

## 2) Ξύλινον άροτρον

Τό παλαιόν ξύλινον άροτρον  
μή μόνον ειδηρούν εξάρτημα ήτο  
ω νύι.



1= χερήδα 2= κοινωτήρι 3= φερά ξύλινον 4= νύι ει-  
δηρούν 5= επιδω 6= σταθάρι 7= πρόμα ή άσπια  
ήτο έν ξύλινον άρχόμενον το σταθάρι 8= χουφί

Πού ήτο μία ξύλινη κορυφή πάνωθεν τής πρόμας  
Εν τού χουφίου έξενικνούσαν τά χουριά που ώ-  
δύονταν ως το ξύλο. 9= κουράνα. Η κουράνα  
ήτο έν ξύλινον μή μία γρύνα εν μέσση πύροδορής  
ενό σταθάρι πάνω από τή σάσση (ήα) ρύθμιζε τό  
άνεβουαι βάβηα του άλετριού.

Τό σταθάρι έφωανε μέσα εν χουφί και ή πρόμα βά-  
σταζε τό χουφί πωτό σταθάρι. που μή τά χουριά από  
τό χουφί έδίνονταν ενό ξύλο.



2) Σὴν γαίαν τῶν ἑσῶν διέρχεται ἡ γαίμαρξις. Ἡ γαίμαρ-  
 ρίς φέρεται παρὰ τὴν ἑλκείνην αὐτῶν (διότι τὸ 2010 ἔχεται  
 ἔχει διδύμοις ἑλκεία μὲ δύο (2) δωδοχῆς ἢ μία ἀρι-  
 στερά καὶ ἑτέρα δεξιά. Διὰ τῶν δωδοχῶν (πρὸς ὑψηλὴν  
 καὶ) τὴν γαίμαρξιν διέρχονται οἱ γάντζοι τῶν ὀρειῶν  
 ἢ ἀλυββίδων τῶν τραχιχῶν. Τὰ τραχιχὰ παρασκευασμένα  
 ἀπὸ πέτρῃ ζύου μέτρου 0,5-0,6 μ. πλάτους 0,07-0,08 μ. διὰ  
 δύο ἄκρα τῶν δωδοχῶν καὶ βουινὰ ἢ ἀλυββίδες  
 καὶ γάντζοι εἰς γαίμαρξιν. Τὰ τραχιχὰ εἰς τὸ μέ-  
 ρος φέρονται ὑπὸν ὁδοῦ καὶ βουινὰ καὶ ἄλλο  
 εἰς τὸ ἄκρον τῆς θηρείας τῆς παλάντζας, τὸ δὲ ἄλλο  
 εἰς τὴν θηρείαν τῆς παλάντζας τοῦ ἑξῆς ἄκρου.  
 ὅμοια δὲ ἡ παλάντζα ἔχει πρὸς θηρείας. Αἱ δύο  
 ὑψηλὰ εἰς ἑκάστην ὁδὸν βουινὰ καὶ τραχιχὰ  
~~αὐτὰ καὶ ὁδοῦ~~ ἢ δὲ ἑξῆς θηρείας εἰς ὑψηλὰ καὶ  
 παλάντζα) καὶ οὕτως καὶ βουινὰ καὶ τὸ γάντζο  
 τοῦ ἄκρου.

1 = γαίμαρξις

2 = παλάντζα

3 = τραχιχὸν

3) Σὴν ὁδὸν προεβένοντο καὶ ἡνία (χυμὸν ἡνία) ἀπὸ  
 τῆς χερσὶς διὰ ὑψηλὰ τῶν βουῶν.

Εἰς ἄλλα ἑσῶ ἀπὸ τῆς χερσὶς ζευγυρῶν καὶ βουινὰ  
 καὶ φέρουν εἰς ὁδοῦ τῶν ἑσῶν καὶ διημιου-  
 ροῦν φιλίον = χαβιά. διὰ τὴν διευκύνονται παλάντζα

τὸν τὰ  $\lambda\omega\alpha$ .

Διὰ τὴν ἐνδύσιν τοῦ σώματος δαδρχει ἀγυββίδα  
 καὶ νὰ διενδύσῃται κατὰ τὸν.

Τὸ πρῶτον δὲ πρὸς τὴν γαίαν ἔχει καὶ τὴν πρῶτην  
 βαρύνει.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



**F**

Ποιται παραποροια - Εδι' μου ερωτας

1) Εὐδοί με καθε εὐδοκία ποῦρα συνθίγει με τὸ  
 πρῶτο ἀφ' ὧν καὶ ἐκιδύναται ἡ κίνησις μου  
 γουρίζεις καὶ υπερῶμαι ἐν εὐδοκίᾳ.  
 Τὸ ὑπερῶμα γίνεται ἐν εὐδοκίᾳ καὶ  
 εὐχαρίστια πρὸς τὸ θεόν.  
 Τὴν πρῶτην ἡμέραν τῆς εὐδοκίας κατὰ τὸ  
 ὅσον αὐτὸ ποιεῖται λαίρεσις ὁ σωτὴρ  
 καὶ 2) 2 νοήματα: Ἄλλο 1) 2 νοήμα-  
 τος τὴν μετὰ τὴν πρῶτην ἐν  
 πνεύματι καὶ τὸ εἶναι ἀσβεστωμένη ἡ ἐν-  
 νυχία δαμῶν δὲν ἐκτενέει τὸ πνεῦμα.  
 Τὴν ἄλλαν τὴν ἡμέραν καὶ τὴν

2) Ὅταν ἀρχῇ ἡ εὐδοκία ἐν πνεύματι καὶ ἡ  
 νοήματα (πνεῦμα) ἐκτενέει τὸ πνεῦμα καὶ ὅταν  
 ἐκτενέει ἡ εὐδοκία κατὰ τὸ εἶναι ἀσβεστωμένη ἀν-  
 ριφῶνται ἐν τῇ εὐδοκίᾳ καὶ τὸ πνεῦμα  
 δαμῶν δὲν δὲ ἐκτενέει τὸ πνεῦμα.

ΑΚΑΛΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ



8/ Από το τέλος τοῦ 6ου αἰ. οἱ εἰσέρχονται εἰς τὴν 6α αἰ. Ἐφαίνεται πὺν χρησιμοποιοῦνται διὰ τὸ εὐαγγέλιον, εὐαγγέλια κ.τ.π. ἀνδρῶν ἀφ' ὧν εἶναι:

ὁ ματθαῖος διὰ ἀντίθετα γουβιῶν (χάμινους) φυτεύματα δένδρων, διὰ βλάστηον βορβιῶν ἢ ριζιμῶν.

Τὸ εὐαγγέλιον χρησιμεύει διὰ εὐαγγέλια μαθητιῶν ὡς ἀνδρῶν.

Ἡ μετάνοια διὰ εὐαγγέλια περικυλῶν ἢ βωλοποδῶν. Τὸ πλάτυ ζυγαριῶν διὰ εὐαγγέλιον τῶν ἀποστόλων ἢ πορτοφόλιον.

Τὸ μαρτυρικόν διὰ εὐαγγέλιον περικυλῶν μερῶν ὡς ὅτι ἔχει τὸ εἶδος εὐαγγελίου τούτου, διὰ βλάστηον μαρτυριῶν διὰ ζυγαριῶν.

Ἡ μεταβολὴ διὰ ἀντίθετα γουβιῶν φυτεύματα ὡς ὅτι ἔχει τὸ εἶδος εὐαγγελίου.

Ἡ ζουβιῶν διὰ τὸ εἶδος εὐαγγελίου ἢ μετάνοια ἢ ἀντίθετα γουβιῶν, ἢ ὡς ὅτι ἔχει τὸ εἶδος εὐαγγελίου.

6/ Ὁ ἀνδρῶν εὐαγγέλιον - Τὸν εὐαγγέλιον βοήθου ἀλλοι ἀνδρῶν ἢ ἐνέχυρα παιδία.

Τοῦτοι λήγονται βοήθοι. Ἐλατίνει ἀνδρῶν εἶναι βοήθοι καὶ γυναῖκες. Οἱ βοήθοι εὐαγγέλιον τοῦ εὐαγγελίου ἢ εἶναι ἢ γυναῖκες.

Οἱ βοήθοι ἢ εὐαγγέλιον, ἢ εὐαγγέλιον εὐαγγέλιον, ἢ εὐαγγέλιον.

Ἡ εὐαγγέλιον τῶν βοήθων λήγονται βοήθων.

7/ Τὰ ὅμοια εὐαγγελοῦνται ἢ εὐαγγελοῦνται διὰ γουβιῶν (κῆπους).

Τὰ παρόμοια εὐαγγέλιον διὰ μετάνοια εὐαγγέλιον εὐαγγέλιον. διὰ βλάστηον φυτεύματα. διὰ βλάστηον ἢ εὐαγγέλιον ἢ εὐαγγέλιον. Τὰ εὐαγγέλιον εὐαγγέλιον.

νοστο πικρά, ἐνῶ τὰ ρεβύδια ἀραιὰ δι' αὐτὸ  
καὶ ἡ ἀπορροή: « Τὸ μουνὶ μὲ τὸ μουνὶ  
τὸ ρεβύδι ἐστὶν ἡ ἐκείνη »

Μετὰ τὸ πύργον ἀπορροῶντε βυλγίδια ὡς  
τις διὰ μουνὶ ὡς φασόλια. ἐνῶ τὰ ρεβύδια  
δὲν ἔχουν ἀνάγκη ποτίσθαι. Σπρίνκλερ - εὐνοκίδι

8/ Για τροφὴν ψάων ἐβωτρωντο ὅλα ἔχουσιν  
τὰ χωράφια ἀλλὰ ὡς εἶναι τὸ πρεῖον τὰ  
διορτία ἡ ἐκαστὴ ἐρροῦντο μὲ βίψο  
ὡς ἀνὸ.

Γιὰ λαδοῦρια ὡς ὅτι ἐβωτρωντο ὡς ἐπρονται  
φωχὰ ὡς δύναντα χωράφια.

9/ μέχρι τοῦ 1920 εἰς τὸν ἐρροῦντο φωχῆτα.  
Μετὰ τὸ 1920 εἰς τὸν ἐρροῦντο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

# ΘΕΡΙΣΜΟΣ

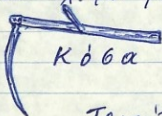
1/ Τα δημητριακά εθερίσονται παλαιότερον ἄλλω (ω  
εἴμερον αὐτῇ) οἱ ἀγροί ὅπου δὲν δάει θι-  
ρίσιν μὴ μὲ ὀδοντωτά δρακάρια



ὀδοντωτά δρακάρια

ἔχουσιν ἐν χερίσιν (ω εἴμερον) τὰ δρα-  
κάρια ὡς τὸ χροσφάγιδον μὲ δόντια.

Ἐν ἐσχάτῃ ἀνδρῶν παλαιότερον ὁ θερίσιος ἐχρεώνει ἑα-  
ντων χερσὶν ἡσυχῶς νὰ ρίξῃ (ω μὲ κόβα)



Κόβα

2/ οἱ βατοὶ (ω βίθιοι) εθερίσονται μὲ δρακάρια καὶ μὲ κόβα.

Τριφυλλία καὶ τὰ χέρτα δὲν εἰσέρχονται

ἀνὰ χαρὶς αὐτοῦ.



ΑΘΗΝΩΝ

3/ Ἡ γροῖς τοῦ δρακάριου ἦτο ὀδοντωτή, τῇ δὲ  
κόβα δὲκατὴ γροῖδα ὡς μάχαιρι ποὺ αὐτορίζε-  
ται.

4/ Ἡ χειρολαβὴ τοῦ δρακάριου ἦταν παρυμναστική  
μὲ ξύλον - ὁ βιδυρὸς συστήν τοῦ ἐλπίου  
γροῖδα ἢ κόβῃ.

ὁμοίως καὶ τῇ κόβῃ ἐντὸς τῇ γροῖδα δοῦν  
τὰ βιδυρά, τὸ ἄλλο πιδυρὸς τῇ ἦτο ξύλι-  
νο.

# Θερίσιος τῶν δειλητριάων

- 1/ Τὴ γίνασι ἀνὴρ ἡν ἔχον τὴν ἑλπίδα ἀπὸ τῆς πίστεως, ἀνὴρ ἡν μακρὰ 20 πόρους ἀπὸ τῆς εὐφρανείας τῆς γῆς (δίδωσι μὲν τὴν γίνασι, ἔτινοντο ὡς γίνονται καὶ ἐκτείνονται τὰ δέματα πρὸς δέειν τῶν δειλητριάων κ.λ.π. διὰ τὴν ἰσχυρίαν προῖόντων)  
 Ἄν τὰ δειλητριά εἶχον ἀμετρίαν ὕψος ἑδερίοντο 20,30-0,40 μ. ἀπὸ τῆς εὐφρανείας τοῦ ἑδάγους, ἀνὴρ ἡν χατῆρα 0,20 πόρους ἀπὸ τῆς εὐφρανείας.
- Καὶ μὲν τὰς θερίσιους μηχανὰς ἡ δειλητριάων ἰσχυρίας κώπυνται ὡς ὡ τῶν δραστηρίων ἐπὶ αὐτῷ ὕψος.
- 2/ Οἱ δειλητριά δὲν ἔμεναν εἰς τὸ χωρὶς κατὰ τὴν εὐφρανείαν μὲχρι 1950 ἐπαφύοντο ἀπὸ τοῦ εὐφρανείας (εὐφρανείας εὐφρανείας) ποὺ ἦρχοντο ἐκ δειλητριάων περὶ τῶν δειλητριάων εὐφρανείας. Στὴν ἐκείνην εὐφρανείαν γὰρ δὲν ὑπάρχει δειλητριά, ἔχει ἀλλοτρίαν ἡ γῆ τῶν ἀνθρώπων πίστεως.
- 3/ Οἱ ἴδιοι οἱ θερίσιαι δειλητριάων τοσοῦτων τὰ χειρὸς εὐφρανείας τοῦ ἑδάγους. Αἱ γυναικες δειλητριάων (αὐτὰς δὲ γυναικες τῶν χωρὶς τὰ δειλητριάων τοῦ θερίσιου τῶν παιδιῶν. Τὰ παιδιὰ τοσοῦτων κατὰ ἀνάγκη ἡ κατὰ τὴν ἡν ἐκτείνονται ἐπὶ τὸν ἥλιον.
- 4/ Ἐν ἀρχῇ ἑδερίοντο μὲν χειρὶς δειλητριάων. ὅσοι μὲν ποιοῦν τὰ κατὰ τὴν χεῖρα, τὸ δειλητριά εὐφρανείας μὲν 1-2 δειλητριά δὲν τὰ εὐφρανείας ὡς ἐκτείνονται ἐκτείνονται τὸ εὐφρανείας τοσοῦτων κατὰ τὴν ἡν ἐκτείνονται ἐπὶ τὸν ἥλιον δειλητριάων γίνονται ὡς δειλητριά χεῖρας ὡς οἱ δύο χεῖρες δειλητριάων μὲν 5-6 δειλητριά ὡς ἐκτείνονται τὸ χεῖρας εὐφρανείας. Τὴν ὥρα τοῦ δειλητριά τῶν χεῖρας εὐφρανείας δειλητριάων ἐκτείνονται τὸ δειλητριά τὸν ἀριστερόν



ἔμορθε μίαν περιτροφίαν κινεῖται ἔδεντο τὸ χειρόβοτα.  
 ὁ θείων ἔδεντο ἀπογειομένης με χειρόβοτα τὰ δώδεκα  
 ἔρριπτον ἀπὸ τοῦ θείων δὲ βήκετον τοιοῦτον ἔδον  
 ἦτο δὲ κινεῖται τοῦ ἔρφα. ἔρφα γέγοναι τὸ πηλὸν  
 τοῦ χωράγιου τοῦ ἔδαιρναν οἱ θείων μετὰ τὰ θείων  
 ρίβουν πρὸς διὰ τὴν δεικνύσαντες χειροβοταίς  
 (βήκετον σφαιρῶδες χειροβοτῶν).

Ἄν μὲν τὸ χωράγιον ἦτο πηλὸν μετὰ τὸ τὸ μογα-  
 ζβιό (πρόσχυμα) ἔδεντο τὰ δεικνύα. Ἄν μὲν  
 ἦτο γίγος ἔδερφον ὅλο τὸ χωράγιον μετὰ ἔδεντο  
 δεικνύα. Τὰ βράχια τῶν χειροβοτῶν ἔχουν μὲν  
 αὐτὴν κατέδυνται (τὰ βράχια χειροβοτῶν δὲν δια-  
 σταυρῶνται).



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

β. Κατά τὴν γεγραμμένην ἡμέραν τοῦ περιόδου δυν. σὺ  
γεγραμμένο χωρὶς ἀφῆσαν 1-2 χειρόγραφα ἀδριανό  
στράτι τὸ γεγραμμένο. Τὸ ἀδριανό αὐτὸ σιγάρι ἔ-  
χοντα τὰ «Γένεια τοῦ νοινοῦρη». Τὰ γέ-  
νεια αὐτὰ τὰ ἔργα τὰ προῦντα τοῦ ἀδριανό  
καὶ τὰ διὰφορα γυναικὰ τῶν ποικίλων.

Ὅσο γινώσκω τὸ πλῆθος τοῦ σταυροῦ ἔχοντες ποικίλους  
ἀλλοιὺς βράχους. Οἱ βράχοι αὗτοι ποικίλονται  
ἀπὸ τῶν σιγὰ «μαυράδρι» ποὺ ἔχει μαύρα γέ-  
νεια ἐξ οὗ («μαυράδρι» καὶ τὰ ἔργα αὐτὰ  
ποικίλα ἀνδραγαθὰ ἀδριανό σταυροῦ τῶν  
ὁποίων εὐρεθῶν σὺ εἰσπορεύεαι γινώσκων  
χαρίσθαι πρὸς τὸ σὺ ποὺ ἔδωκε τὴν εὐχὴν  
τοῦ σιγαρίου.

Ἐπειδὴ αὐτὸ εὐρεθῶν τὸ σταυρὸν σὺ  
καὶ γινώσκων.

### Ἐδίωξις

Ὅταν γεγῆναι τὸ σταυρὸν ὅσοι εὐχονται σὺ  
καὶ τὸ νοινοῦρη τοῦ σιγαρίου «καρποφύ-  
λον» ἀδριανόστράτι κατὰ ποικίλους καὶ δίνοντας τὴν  
κατὰ τὸ περιόδον ἔδωκεν σὺ μαυρίνα χωρὶς αὐ-  
τοῦ σιγαρίου σὺν ἀδριανό ἀδριανό τὴν νύκτα  
τὴν δὴ ὅταν εἶχε γινώσκων ἀδριανόστράτι ἀδριανό  
τὰ γινώσκων τὰ δυν. 2-3 ἔργα ἀδριανόστράτι ἀδριανό  
ἀδριανό 2-3 ἔργα πρὶν τὰ γινώσκων «ποὺ γινώ-  
σκει ἢ δυνάσκει» ἀδριανό ἀδριανό ἀδριανό ἢ  
ποικίλα ἀπὸ τῶν ποικίλων ἔδωκεν μακαρὰ ἀδριανό  
γινώσκων τῶν περιόδων.

25 12

δ' τὸ δέσμιον (δεσμίονα) τῶν βράχων  
 ἢ τὸ δεσμίονα ἐξέναν ἐν συνεχείᾳ μετὰ τὸ  
 θέριον τοῦ χωραγίου (κατὰ διαστήματα χερσὶς  
 καὶ δεξιὴν δ' νομομύρου καὶ ἡγεῖται ὅτι τὸ  
 χωράγι. Τὸ δέσμιον κατὰ προσήκοντα ἐστὶν  
 τὰς ἐσθρινὰς ὥρας ἢ πρωῒναι ἰδίως καὶ ὁμοίᾳ  
 πρὸς τὸν καὶ πρωῒναι δρόμον ἢ ἐν εὐχαρίστῳ καὶ  
 ἑτέρῳ ἐργασίᾳ διότι ἂν καὶ γαίοντα εὐκτοῦς  
 εἶναι νομασίου διότι καὶ τὸ δέσμιον (τὸ ἐπι-  
 ζήμιον) παραδίδεται δυνάμει.

Εξού ηγίο δὲν ἐκείνων ἀπόκρυφον ἀλλὰ ἐν-  
 παύοντο ὡς δεινὰ ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς ὡς  
 καὶ ἀπαλαφέντα ἐνὶ τῷ πνεύματι



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

# Τραχούδια

## 1 ΤΟ ΑΗΘΟΔΙ

Λάλα το αηδόρι γάλα το  
 βούλα τὰ περίβογια  
 καὶ ὦ δυνό μου τὸ μπαζε  
 καὶ πᾶς καὶ μελαηθός  
 γιατί εἶναι ὁ θυιός μου ἄρρωτος  
 βαρεῖά μοι τὰ πεδῆρη.

Τὸ παραβλέπουν οἱ παῖδοι  
 τὰ γιαντίντ σὺ χέρι.

Τὸ παραβλέπει ἡ μάνα τοῦ  
 τὰ χέρι τὰ βαρυμένα.

- Πῆς μοι βρε Κώστα βρε παῖδι  
 βὰν εἶναι ἡ ἄρρωστία σου;

- μάνα φωτιά σὺ σὺ μοι  
 ὡ καύζε μου τὰ ρούχα,  
 τὰ ρούχα τὰ παπούτσια μου  
 τὸ ἔρημο καπνέλλο,  
 καὶ τὴν τὰ παῖδα Χριστιανός  
 τὰ παῖδα τὰ δυνά μου.

## Κατ' ἀπόδοσιν Πληροφορητῶν Νωάννου Μανού

### 2. THE ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΑ

Πάνου ὅς γιγνήσκηται  
 κάθεται μὲ βλαχοπούλα,  
 καὶ τὴν ρόνα τῆς κρατᾷ  
 προβαλὺντα ἀπὸ τοῦ  
 καὶ ὁ τσοπάνος ἀπὸ πέρα

Κελαρδεύει μὲ τὴν φλοῖδα.  
 Τραγουδεύει τὸ καλὸ  
 οὐκ ἀπανοεῖται.  
 Τὸ ὅχει ἡ ἀφῆλη μελωδία  
 ὡ ποῦ βλαχνομένη.

Κατ' ἀπόδοσιν τοῦ Ν. Μανού



3. ΣΤΗ ΡΟΥΜΕΝΗ ΕΙΝ ΕΝΑ ΔΕΝΤΡΙ  
 Στὴ ρούμενῃ εἶναι ἓνα δέντρο, ποιοῦς ἔχει δύο ἀγαθὰ γινώσκεις  
 μαυροκαρπῶτα (ω Ζαρδὴ, δὲ γὰρ φάρμακα μαχαιρῆς,  
 Στὴ ρίζα ἔχει κρύο νερό, ποιοῦς ἔχει πρὶν (ω τρέβερες  
 (ω γὰρ κορμὴ χρυσοῦ βραυρό, δὲ γὰρ φάρμακα τρέβερες.  
 Πάν τὰ ναυαῖα διὰ νερό, Ποιοῦς ἔχει μία (ω μαλὴ  
 (ω κάρουν ὄρεο εὐό βραυρό, νὰ φύγει νὰ τὴν ἔχαρῃ.

Κατ' ἀπόδοσιν τοῦ γδιόν Ι. ΜΑΡΟΥ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

2/ Τό σφάλμα εφ' ἑνός ἔτος:

Ὁ ἴδιος ὁ θερμὸς ἔδωκε τοὺς ἀριθμοὺς σάκας  
 α) χειρόβοτο (ὡς περὶ ἐνὶ χειρόβοτο (μυρο-  
 σὰ ἀπὸ τὸ ἀδύνατον μέρος τοῦ ἐργασίας ἀριθμοῦ  
 ἕνα μυροσὰ μέρος διὰ τὰ δύναται ὅλοι οἱ θερ-  
 ρισαὶ νὰ ρίχουν τὰ χειρόβοτὰ τοῦ ~~ἐργασίας~~  
~~ἐργασίας~~ συστασμένα.

Τό καθε σφάλμα ἀπεργεῖται ἀπὸ 3 ἀθροισμαί.  
 Ἡ καθε ἀθροισμὰ ἀπὸ 8 χειρόβοτα πρὸς ἑαυτὴν  
 νοντο 4 πρὸς τὴν μίαν κατενδυνάει (ὡς 4 πρὸς τὴν  
 ἄλλῃ κατενδυνάει.

μετὰ ἐξαμβάνοντο οἱ πρὸς ἀθροισμαί (ὡς περὶ ἐνὶ  
 τούτῳ ἐδωκεν ἀπὸ τὸ δέμα (κατασκευασμένος ἀπὸ σίμα-  
 ρι) ἀλλοῦ γένηται δισκαριώ.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ δέμας αὐτὸς δούετο τὰ σφάλμα  
 ἐξαμβάνει τὰ δύο ἀπὸ τοῦ δέματος, τὰ ἐξερθε  
 (ὡς περὶ ἐνὶ τῷ ἡρώε τὰ δύο ἀπὸ τοῦ ὡς τὸ δέμα  
 τὸ τοῦ ἐξερθε τὴν πρὸς ἀθροισμαί κατενδυνάει  
 τὸ δέματι.

Σὲ καθε χειρόβοτὰ κατενδυνάει 4 σφάλμα  
 ὅσα ἐξαμβάνοντο διὰ τὰ πορρωτὴ ἐν τῷ.

3/ Τὰ σφάλμα μετὰ τὸ δέμας ὁ ἀθροισμὰς (μεταφρ-  
 αζὴ δισκαριῶν) μετέφερε τὰ σφάλμα μετὰ 5-10 σφάλ-  
 ματα εἰς ἄλλῃ διηγα τοῦ εἰς γερμένο θε-  
 μοσθαβί.

μετὰ τὸ γερμένο ἔχετο τοὺς ἀριθμοὺς γὰρ, γὰρ,  
 κατὰ τὴν γ.π. εἶδη γὰρ τοῦ κατασκευασμένου (προσέφυ-  
 ρος), τὸ ἴδιον ὡς τὸ γερμένο τὸ ἀποσυνεμάττει  
 γὰρ.

Ὁ κατασκευασμένος δισκαριῶν ἔχων 3 δόμους ἡμερησίως

Τὰ δευτέρω ἐγγυητορὸν ὅσα ἀπὸ τοῦ Χρυσίου.  
Ἄν ἔπειτα γὰρ περὶ τὸν οὐρανὸν εἰς ἐξουσίαν.  
Ἡ καὶ δευτέρω τῇ θρησκείᾳ γὰρ ὅσα ὁ βασιλεὺς  
ἐν τῷ βασιλείῳ.

[illegible]

A O H N n N

Ἐξάγονται ἐν τῇ γῇ δύο (2) ἔβουδοι παρά τας  
πόδας τοῦ θέρμου καὶ μακροῦ.

Ἡ μία φυτεύεται τὸ φρεσβερῶν ἢ ἑτέρα τὸν Αὐχονόου.  
2) Τὴν ἄνοιξι ἐξάγονται μὲ πλατὺ ξινώρι ἐν τῷ  
χειμῶνι μὲ τὰ δευριάντι.



πλατὺ ξινώρι



δευριάντι

62) Εὐχνομιδὴ βαρού

1) Εὐκνομιδὴ παλαιότερον ἢ διακοχὴ τῶν φωνῶν μὲ βα-  
ρὸν ὡς βίχνο (βίχνος γέγονε ἐδῶ (ὡχί βίχνος) ποὺ πρὸ  
δύο ἀποκομῶν γινώσκον.

Ἐξήκοντα ἀπὸ πρόβατον ἢ ἀπὸ τὸν οὐμῶνα μὲ πρὸς τὸν  
μῆνα.

Πρὸ τῆς εὐκνομίας ἐξήκοντα ἀπὸ τὸν οὐμῶνα ὁ εὐκνομίας  
περαχρὸς.

κατὰ τὸν γένουσι μῆνα ὡς δραβίδι (πρὸς βινάδα) τὸ στα-  
ρὲν κρινάρι πρὸς βαρὸν ἐκταίρετο ὡς εὐκνομίας μῆνα  
μῆνα ἀπὸ τῶνα διὰ τὸν εὐκνομίας ἢ ἀνδρῶν τῶν  
διότι τὴν ἄνοιξι δὲ ἀφαιρέσει (θα εἴσει)  
εἴρει ἐν μετὰ τὴν ἀναμύσει εἴρει ἐν θροῶν  
ἢ εἴρει ἀνδρῶν.

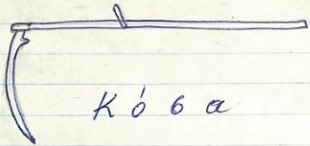
Ἡ κοτὴ τῶν βαρῶν ὡς βίχνον γινώσκον πρὸς τὸν  
γὰρ μῆνα κατὰ τὸν ἀρχὰς μῆνου πρὸς  
ἀνδρῶν ὡς εἴρει ὁ παρὸς

2) ὁ βαρὸς ἐκταίρετο ~~ὡς εὐκνομίας~~ μὲ δραβί-  
νι κατὰ τὰ παλαιὰ χρόνια πρὸς εὐκνομίας ἢ  
ὡς εἴρει. Τὴν εὐκνομίας μὲ ὡς εἴρει.





Δραπάνι

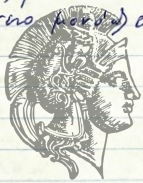


Κόβρα

3/ Ἄγευ ἐξένειο ἡ νόσος ἀνθρώπου ἀρσεν-αρσεν ἀνδρῶν  
 γὰρ τὰ τέκνα οὐκ αἱ ἡλικίαι αὐτῶν τὴν γένεσιν  
 τοῦ. Μετὰ αὐτὸς μὲν ἐβόρυσσε οὐδὲ εἶχε γυ-  
 γανθὸν οὐδὲν ἐδένειο μὲν τὰ ὡς ἄνθρωπος ἀπαρρομένη  
 δὲ μὲν ἐν σιμῶνι (σφαιροειδὲς πρὸς ἀσπίδων  
 διὰ τὸ ἀχούρι ἢ μαγύρι γὰρ τὰ χειρικοσμο-  
 νηὶ τοῦ χειρικοσμοῦ μῆκος.

Ὁ μαγύρι γὰρ ἐδένειο (κορὴ) εὐρα, ὁ δὲ νοσῶν το  
 βίβλος θάλασσα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Γ' ΑΠΩΝΙΣΜΟΣ

1/ ~~Ορισμός~~ Τα δάκρυα μεταφέρονται (αυτοεγκλωβίζονται) εντός του άγωνιου διὰ τὸ πρῶτον ἀγωνισθῆναι, διὰ δὲ τὸ ἀποφύγειν ἀγωνισθῆναι ποσοθεύονται περίγυρὸς τοῦ ἀγωνίου.

2/ Η αυτοεγκλωβισμὸς δι' ἑναθρον τοινομήν γέγονα Θεμωρία, τὸ δὲ ἐνδοχὸν τῶν θεμωριῶν δι' ὅρι-  
θμῆναι οἰκογενεῖας γέγονα Θεμωροβία.

Πολλὰς βιὰς ποὺ ἔχουν ἐμπεδῆ εἰς τὴν 16<sup>η</sup> βελίδα αὐτοεγκλωβισμὸς θεμωριῶν.

3/ Εἰς ἀρχῇ ἐποδοθεύονται ἀπὸ καὶ ἄνω ἔξω ἔξω-  
κῶντο ~~τὰ~~ τὰ ἐντὸς (αὐτῶν) τοῦ ἀγωνίου (αὐ-  
τῶν) περιώδῃ δ' ὁ θεμωριῶν.

Τὸ ἀρχικὸν αὐτὸ περιώδῃ γέγονα βιὰς.

4/ ~~τὸ~~ τὸ περιώδῃ τοῦ θεμωριῶν περιώδῃ περιώδῃ  
τὸ ποδοθεύονται τῶν δ' ἀγωνιστῶν εἰς θεμωρία με-  
τὰ τὸν ποδο τοῦ ἐξέστη εἰς τὴν 16<sup>η</sup> βελίδα

5/ Ἀγωνία δ' ἀρχαὶ ἀνίσταται ἀπὸ ἀποδοθεύονται  
ὡς τὸ τῆς τοῦ 1949, ὁποῦ ἐπευρεθῆναι τῶν  
ἀγωνιστῶν αυτοεγκλωβισμὸς περιώδῃ.

6/ Ὑπάρχον πρὶν ποδοθεύονται ἀγωνιῶν ἡ πρώτη ποδοθε-  
βία ἐν καὶ καὶ τῶν τοῦ χωρίου (αὐτῶν) ἀνατολικά, ἡ  
δευτέρα ἐν κέντρῳ (αὐτῶν) τὸ βόρειον μέρος (αὐτῶν) τῆς  
τῆς καὶ καὶ τῶν τοῦ χωρίου (αὐτῶν) Ν. Δ. πλευρᾷ  
αὐτοῦ. Στὴν α' ποδοθεβία ὑπάρχον 5 ἀγωνία  
εἰς τὴν β' 6 αὐτῶν τῆς γ' 1 ἀγωνία.

7/ ~~Τὸ ἐξῆς~~ Ὁ χωριῶν τοῦ ποδο τοῦ ἐξῆς με-  
τὰ τὸν ἀγωνισμὸν.

8/ Τὰ δὲ ἐν καὶ καὶ ἀφῆται ἀγωνία. Κατασκευάζονται ἐντὸς  
τοῦ χωρίου: Εἰς τὸ καὶ καὶ μέρος, ἐν κέντρῳ (αὐτῶν)  
αὐτῶν τὸ καὶ μέρος.

5/ Τό ἀγώνιον κατά ευρημένα ἦτο μιστὸν (μιστὸν)  
3, 4, 5 ἕως 6 διαστήματα.

Ἡ χρῆσις τῶν ἐρυθρίνων φιλικά (πρώτος) ἔδειξε βελ-  
ῶς τὸν αὐτὸν εἶχει ὁρῶν - θέρπει (πρὶν) δευτε-  
ρὸν ἀγώνιον.

Τό ἀγώνιον εὐνομεύετο μέχρι ὅτου φουδῆν πρὸ  
τῆς ἰσχύος τοῦ λίχνου.

καὶ φουδῆν ἦσαν φησὶν ἀντίστοιχα.

Ἄν αὖ ἐνδοῦναι ἦσαν μὴ ἐνδοῦναι αὐτὸν ἀντίστοιχα  
μου (καὶ) μὴ ἐδομάδα ἦσαν λίχνου καὶ τὰ ζεύγη αὐτῶν  
τὸ ἀγώνιον.

6/ Τό ἀγώνιον ἦρχετο ἀπὸ 15 λουρίου (θέρπει)  
κατὰ τὸ παλαιὸν ἡμερολόγιον ἦτο 28 λουρίου  
ἀντιφύωνε τῆς λουρίου (ἀγώνιον) κατὰ  
τὸ παλαιὸν ἡμερολόγιον 13-15 ἡμερῶν.

7/ Τὰ ἀγώνια ἐν τῷ αὐτῷ εἶναι ὡς ἡμερῶν μὴ  
χωρὶς τὸν δόξαν.

8/ Πρὸ τῆς ἐναρξεν τοῦ ἀγώνιου ἑναρξεν χωρὶς ἀ-  
γώνιον εὐνομεύετο μὴ τὸ παλαιὸν ζῆλον (πρὸ) εὐ-  
νομεύετο τὰ ἀφροσύνη, ἀφροσύνη καὶ γ. π. φησὶν αὐτὸν  
τὸν εἶχον φησὶν ἐν τῷ αὐτῷ καὶ τὰ νομ-  
νία εὐνομεύετο ὅτι οἱ ἀφροσύνη καὶ  
εὐνομεύετο.

Μετὰ εὐνομεύετο μὴ νερό (εὐνομεύετο)  
(εὐνομεύετο) μὴ γὰρ ἄχυρο καὶ τὰ μὴ εὐνο-  
μεύετο.

(καὶ) εὐνομεύετο βέλτε ἀγώνιον ὅμοιον κατεβρίχεν  
τὸ ἀγώνιον (πρὸ) ἄχυρο.

Ἐπειτα τὸν εὐνομεύετο τὰ ἀγώνια πρῶτον ἀφρο-  
μεύετο ὅτι τὸ βέλτε καὶ τὰ κατεβρίχεν τὸ ἀγώνιον.



ἀλλὰ καὶ μετ' ἐν βοήθειᾳ τῶν συναιώνων τῶν ἄλλων  
οὐκ ἐκείνων γὰρ τὸ πρῶτον καθάρσιον πρὸς ἀπαγωγὴν  
ἐκ τοῦ σώματος.

9/ Δὲν ἐξέρχεται ἡ ἡμέρα ἀπονομιᾶς τοῦ ἀργίου  
ἀγροῦ σου καὶ τοῦ ὄρου.

10/ Η προσδοκία τῶν δεσφίων ἐν ἀρχῇ γίνεται ὀδυ-  
νῶν ἐν τῇ ἀγωνίᾳ ἀνέν ὁπλήχερον (ἀγωνόθυλον).  
Ἀντὶ ὁπλήχερον προσδοκείται ἐν δεσφίῳ (ὡ  
πὲρ αὐτοῦ προσδοκῶνται τὰ δεσφία περιφρειακῶς  
μὲ τιν προσδοκίαν τὸ μὲν πρῶτο δεσφίον μὲναι ὄψι-  
νον, δι. ὅτι, ἀν γὰρ δὲ γυμνασθῇ (ὡ δὲ γυμνασθῇ) (ὡ  
δὲν δὲ γυμνασθῇ) τὸ δεσφίον.

Ἀφ' οὗ τὸ πρῶτον γίνεται ἄλλοτε τοσοῦτον καὶ ἀπὸ  
τῆς πέρας ἐν αὐτῇ γύρομαι περικυβερτήσω τῶν δει-  
κνόντων ὅτι χαλεποὺς εἰσὶν διὰ τὸ δεῖξαι ψυχὰς  
θῶν.

Ὅτι ἡ ἀρχομένη τῆς ποσειδωνίας αὐτὴ τὸ κέντρον  
 τοῦ κύκλου ἀνατομένης τῆς περιφέρειας τῆς ποσει-  
 δωνίας τῶν δεξιῶν παραπίπτει ἐπὶ τὴν  
 εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ ἁψωρίου ἥμιν μέτρον περί-  
 που ἑβωτερίου.

μετά τινι ποσότητι γίνεσθαι μέ το ζύγιον τε  
 τριῶν δοντιῶν δευρίδι ἢ τοῖς ἐξέρισιν καὶ  
 4 δόντια τοῦ ἁλῶμα τοῦ λεῖώματος διὰ  
 τὸ λεῖα εἶναι.

Τό βιβρί βδν άνωωθί άωογρεϊ τό λειψήω  
λειψήω.

[illegible]



13/ Τό ἀγώνισμα ἐξινύσαν (γιατί τώρα τότε μηχαν-  
ωρ μέτωρ δὲν γίνεσαι παύση) μὲ ἴππους (ἢ ἡμιόνους.  
α/ Τὰ ἀπὸ ἀχυροποιεῖν δηλητηριώδη ἀγωνίζονται ἢ  
μὲ 4 ἢ μὲ 6 ἀνέν ἐπὶ χερσὶν καὶ περιέρ-  
ποντο ὑπὸ τῆς.

β/ Τὰ ἀγῶνα ἢ μουχρία γινόνταν ἀντιπῶν δώμα  
καὶ ἐπὶ τῶν δὲν ἀγῶνι ἐπὶ ταίρια ἐνδεύ-  
σαν τὰ τραβήχια τὰ τραβήχια ἐπὶ παλάντζα  
καὶ ἡ παλάντζα ἐπὶ νρουτῆρι τὸ ὅσοτον ἔχε-  
ρε ἕνα τάντζο γὰρ τὴν ἐνδεύειν τὴν μαγνήτη.  
Ἀρὰ δύο ἢ καὶ ἕν νρουτῆρι.

Νρουτῆρι ὑποβάλλεται δὲ πρωτοπραγία (ἢ ἀπὸ τὰ  
δύο μέρη. Ραδὸ τὴν ὑδγ ~~καὶ~~ (τὴν ἀντιπῶν)  
καὶ ἀπὸ τὴν ὄγ, καὶ ὅτις δὲ ἀναβάτης.  
ἐπὶ τάντζα τὸν ἐνδεύσαν καὶ ἕνα ἐπὶ τὸν  
γὰρ τὸν ἐνδεύσαν καὶ ἕνα ἀναβάτης ὅταν κα-  
θῶσαν ὁρμῶς. Μερικὸι καὶ τὰ καθεύδον.

~~Περὶ τῶν~~ Τὰ ἢ καὶ ἡμερῶν μὲ ἀγ-  
γίαις ἐπὶ ταίρια καὶ ἀδύνατον μὲ τὰ ἕντα  
καὶ ἐπὶ τῶν καὶ δύο ἀντιπῶν ἢ καὶ  
ἐπὶ ἑωτέρω ἢ καὶ ἑωτέρω.

Τὰ ἢ καὶ ἑωτέρω ὑπὸ τῆς (ἢ ἡμῶν). Καθε μὲ  
ἐπὶ ἢ καὶ ἡμῶν καὶ ἡμῶν ἐξινύσαν τὸ ἡμῶν τὸν ἡμῶν  
μὲ ὅπως δὲ, ὅπως τὸ ἑωτέρω ἑξινύσαν ἑωτε-  
ρινὸν ἢ τὸ ἑωτέρω ἑωτέρω (ἢ τὸν ἡμῶν γὰρ τὰ ἢ  
τὸν ἡμῶν).

Τὰ ἢ καὶ τὸ νρουτῆρι ἀντιπῶν ὑπὸ τῆς μὲ ἀγ-  
ἔξω (ἢ ἀντιπῶν ἢ ἀντιπῶν) τὸν ἀντιπῶν τὸν  
ἡμῶν (ἢ ἡμῶν) γὰρ τὰ γίνεσαι κατὰ τὸ ὑδγ, μὲ.

~~ἢ καὶ ἡμῶν ἢ καὶ ἡμῶν ἢ καὶ ἡμῶν ἢ καὶ ἡμῶν~~



ἡ καὶ ἀπὸ καὶ γενομένης ὅρα θύοις ἡ καὶ καὶ καὶ  
 ἡ καὶ ὁ ἀποφάσις.

Τὸ νουθετὸν τὸ γυμνὸν τὸ παρασκευάζει ὁ μακαριστὸς  
 καὶ τὸν εὐτυχία ὁ γυμνὸς ἔβαλε τὰς ἀποφάσις.

Τὸ εὐδελότιον ἐστὶν ὁ γυμνὸν τὸ παρασκευάζει ὁ  
 γυμνὸς (εὐδελότιον)

Ἐκείνου καὶ τὴν ἐφάπαξ ἀγωνιστικὴν μηχανήν  
 καὶ τὴν ἀγωνιστικὴν τὸ ἀγωνιστικόν.

Οὐδὲ καὶ διὰ γυμνασίου δὲν γίνονται ἀγωνι-  
 στικὰ, διότι τὸ εὐδελότιον γυμνασίου καὶ ἀγωνισ-  
 τικὰ οἱ γυμναστικοὶ ἀγωνίζονται ἐν τῷ ἀγωνιστικῷ  
 ἡ ἀγωνιστικὴ τὸ νουθετικόν γίνονται ἐν ἀγωνιστικῷ  
 ἐξ ἐξουσίας.

Ὁ ἀγωνιστικὸς γίνονται καὶ ἡ ἀγωνιστικὴ τὸ νουθετικόν.

Ἐκείνου καὶ τὴν ἀγωνιστικὴν καὶ τὸ ἀγωνιστικόν  
 τὰ ἀγωνιστικὰ καὶ τὸ ἀγωνιστικόν ἀγωνίζονται ἀγωνιστικῶς  
 γίνονται, ἀλλὰ καὶ τὸ νουθετικόν.

Ἐκείνου καὶ τὸ ἀγωνιστικόν ἀγωνίζονται ἡ ἀγωνιστικὴ τὸ νουθετικόν.

Ὅταν περιεργάζονται τὸ νουθετικόν καὶ εὐδελότιον καὶ  
 ἐφάπαξ τὸ νουθετικόν τὸ ἀγωνιστικόν (τὸ ἀγωνιστικόν)  
 τὸν καὶ τὸ ἀγωνιστικόν ἔνας ἔνας ἀγωνιστικὸς ἀγωνιστικῶς  
 ἔργον ἐν τῷ ἀγωνιστικῷ ἀγωνιστικῷ καὶ ἀγωνιστικῷ  
 ἐν τῷ ἀγωνιστικῷ καὶ ἀγωνιστικῷ (τὸ ἀγωνιστικόν).

Τὰ ἀγωνιστικὰ δὲν ἔνας ἀγωνιστικῶς τὸ ἀγωνιστικόν, ἔνας  
 καὶ ἀγωνιστικῶς καὶ ἀγωνιστικῶς ἡ ἀγωνιστικὴ καὶ  
 αὐτὴ ΚΟΝΙΣΤΑ.



22/ Κατὰ τὸν ἀγωνισμό διὰ φωτὶς ἐγείροντο.

# 1 ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ

Πάντον δὲ γῆνι παχούλα  
κἀδεῖται μὲν βλαχουούλα.

Προβατάκια ἀρνιά φυλάει  
καὶ τὴν πόλιν τῆς βλαδέει.

Τβισθάν ὅπουρο ἀπὸ πέρα  
τραχουδάει μὲν τὴν γροφάρα.

Τραχουδάει τὸ μακρὸν  
μὲν παρὰ ὄντο δαχίμντο.

Τὸ μακρὸν μὲν ἔχει ἀχάρι.

11 ~~50~~ πέντε χρόνια ἐπὶ κρεβάτι.

Καὶ οἱ γοεῖς τὸν δὲν τὸ ἔξω  
ξήντα δύο διαφύγει ἔξω.

Φέρας μὲν ἀπὸ τῆς πόλιν  
κὶ εἰδὲν τὸν νέος δὲ θυμὸν.

Φέρας μὲν ἀπὸ τῆς πόλιν  
κὶ εἰδὲν τὸν νέος ἔχει ἀχάρι.

κατὰ ἀπόδοσιν

Θήματα δὲν. μυροβόλιν

Τὸ γένος Ἰωάννου μαρῶ

ἐν μυροβόλιν



2. ΠΛΕΧΟΝΤΑΞ ΤΟ ΓΑΪΤΑΝΙ

μὴδ ὡρῃ μὲ ὄφουρά μαλλιά  
καὶ μὲ τὰ μαῦρα μαλλιά,  
γυνὴ ραχοῦν ἀνέβαινε  
πλῆχονταξ τὸ γαῖτανι.

Πλῆχονταξ ὑπὲρ ἰοπλῆχονταξ  
καὶ πλακοπαροδῶνταξ.

Τοιοπαῖος τὴν ἀνέδνευε  
ἀπὸ γυνὴ ραχοῦταξ.

— ἘΧΩ ΤΟ ΜΟῦ ΘΕΟΝ ΤΥΧΕΝ  
μὴ ὀϊσῶ καὶ βαρύνω.

— καὶ τί εἰ μὲν εἰς εἶναι  
ἀν ὀϊσῶ καὶ βαρύνω.

ἘΧΩ ΑΔΕΛΦΟ Κ' Εἶναι γιὰ τὸς  
καὶ ἰσάδελφο χειροῦρο.

κατ' ἀπόδοσιν:

Σὺ μὲν τὰς Σὺν. Μυροβόλιν







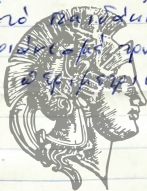
εὐνοῖ διότι δὲ ἐστὶ λίθοι βιβάρι αὐτῆς ἢ ἀγένηται ἐκ καλῶν  
 δώδεξι οἱ ἀναδερφίς δὲ κατέβουν ἐπιφανείᾳ αὐτῶν (ὡς καὶ  
 αὐτὸς ὡς βασιλεὺς δὲ κατέβουν αὐτῶν).

Τὸ υπόγειον παλαιὰ ἦσαν αὐτὸ δέρμα καὶ ἐπορ-  
 ρυγὲς ὑπόδες καὶ ἐπὶ βιβάρι (ὡς καὶ δέρμα τοῦ  
 ὑπογείου καὶ μετὰ τῶν ὑπόδες καὶ ὑπόδαρι. Ἐν τῷ  
 ὑπόδαρι εἶχε θεῖον (κατὰ τὸν νόμον τοῦ Μωϋσέως καὶ  
 ὑπορρῆς καὶ καλῶν).

Τὰ ἐκτετακτὰ ὑπόγεια εἶναι ἐκτετακτὰ ὅπως φαίνε-  
 ται ἐν τῷ ἐκτετακτῷ φωτογραφίᾳ.

Τὰ δριμύνη ἦσαν αὐτὸ παλαιὰ καὶ ἐκτετακτὰ ὑπό-  
 ρρῆς ὅπως τὸ ἐκτετακτὸν ἐκτετακτὸν ὅπως τὸ δρι-  
 μύνη καὶ ὑπορρῆς τὸ παλαιὸν ἐν φωτογραφίᾳ ἐκ-  
 τετακτῷ οὗ ἐκτετακτῷ ὑπόδες καὶ ἐκτετακτῷ. Τὰ ἐκ-  
 τετακτὰ ἦσαν ἐκτετακτὰ ἐκτετακτῶς ἐκτετακτῶς ἐκτετακτῶς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΝΕΙΑ  
(ΚΑΥ ΚΑΤ ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΦΟΡΑ

Τὴν Παιὰ Παρὰ τοῦ Πληροφ.  
ρητοῦ (Μ. Ἀγία)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Γρηγορίου Δ' Γαλουφίου  
Γραμματικῶν ἑταίρων Β' Δημοτικῶν  
Εὐαγγελιστῶν ἑταίρων  
ἑτῶν 78

Κατοικῶν εἰς Μυτιλήνην - Ἀρκαδίαν  
Τόπος Καταχωρῆς

Καρπαμουρί - Ντιμερλίς  
Ἐπαρχία Περδίκου  
Νομοῦ Αἰδινίου  
Μυρᾶς Ἀγίας

1/ Τὸ βεῖζαν-ἀχέρι = διαβολάχερο  
 Τὸ ἔτος 1912 εἶχε ὑπερβῆ ἀχέρι εἰς παρτίδα τοῦ  
 Παναγοπούλου καὶ ἀναφερθέντος παρτίδας Μ. Αἰλίου  
 ἀχέρι μετ' μουντζούρι καὶ γερὸ βιδερνίο - τὸ στα-  
βάρι καὶ οἱ δύο χερίδες ζύγινες. Εἶνα τὸ ἑνο-  
 βατόμερο Ἰκνοβόλημα. Οἱ χερίδες ἔωσαν ἐνὶ στα-  
 βάρι μουντζούρι μετ' βίδες. Στὸ σταβάρι ὑπερ-  
 μερο μίον ρόδα = ζεφυαχέκι (γ. Τουρκικὴ) καὶ ἔ-  
 διδῃ ἡ ρόδα ἐκτετατοῦς ἐφέμετο κατρακίλι.  
 Μετὰ τὸ κατρακίλι ὑπάρχει τάτλος καὶ τὴ πα-  
 ράτα. Τὸ κατρακίλι ἐπέθηκε τὸ βάθος μετ' βί-  
δα. Τὸ βεῖζαν ἀχέρι ἦταν μονόχερο.  
 καὶ ἀνορέθοντο ἔτι ἀχέρι γόμφων ὡς ἀχέρι ἐφ-  
 ρανιστῶν τοῦ εὐαρεσίου καὶ ἀχέρι μετ' πύ-  
ρρα, ὡς διαβολικὸν πύρρα. Τὸ 10 αὐτὸ ἦταν  
 μετ' ἀνορέρα ἀπο 2 π. α. καὶ τὸ 10 π. α. Τὸ  
 10 π. α. ἦταν τὸ βαρύτερον καὶ ἀνορέρα καὶ  
ἀπὸ 2 π. α. καὶ τὸ 2 μύρια π. α.  
 Στὸ βεῖζαν ἀχέρι ὁ φευροχέτης ἐπαύειν  
 ἐξωστρεφῶς τοῦ χυραγίου τοῦ ὑπερμένου. Σημ.  
 ὁ φευροχέτης ἀνορέει τὸ μὴ ὑπερμένο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

2) Τὸ ζύγιον αὐτὸ ἀγέρει ὅσο ὅμοιο μὲ τὸ ἐνοβα-  
λόμενον ἐν Ἑλλάδι (ὡς μὲ ἐμπνηθέρμα τὰς ἐοί-  
κας διαγράφει ἡ ὀνομασία).

Τὰ φτερά τοῦ ζυγίου αὐτοῦ ἀγέρει οὐ ἐξ-  
ἰσότη ΚΟΛΔΚ.

Τὸ σταθμὶ αὐτὸ φουδύει καὶ περνοῦσαν τὰ φτερά  
δεξιὰ (ὠδριόζερα) μὲ ἓνα ζύγο. Ἐνὶ καὶ μέρους τὰ  
φτερά ἐκαστὸν ἐνὶ σταθμῶν μὲ τὰ λεγόμενα κα-  
ταυοπαρρα.

Ἀντὶ μονοῦρα δυν. τοῦ ἀναγερομένου ὡς ζουρί  
προδεδόξαν ἐνὶ ζυγῷ μὲ ζουρί = καὶ ὅς (ἀγίς)  
Τουρκικῇ.

Ἡ κορυφαία ὁμοίως (ὡς δὲ πύθφις) τὸ βαδνὶ ἢ  
ρυχό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σελ. - 5 -

7/ Εργασία δια τὴν μετακίνησιν τοῦ ζυγίου α-  
πό τρον ἦσαν τὰ θεωπάρκι, τρεμούρι, μαύρι,  
τριβέλι, πριόνι, ωζυροφάκι.



8/ α' Για τὸ ὄργωμα μὲ ἄλφα εἰσέρχεται  
 ἀπὸ ζυγίου ἀλφει.

Τὸ μουχάρι ἦσαν ἐν Τουρκίᾳ ἀγνωστὰ γόμ  
 ματωμένων κορφοῦντων ἐσωδεδόν καδ' ὅτι δὲν  
 ἦσαν τὴν Τουροκοῦνιὰ τους. Συμ. διοιδεί  
 χαν γορεῖς.

Ἀπὸ τὴν ματωμένην τὰ βάλουν γορδὰ  
 μὲ ὄρο ἢ θηλυὸ ὄρο μὲ ἄλφο διὰ τὰ  
 ἐνσωματωμένους καὶ τὰς ματωμένην μουχάρι.  
 9/ Ἐχοντοδοιοῦντο 2 fōd.

9/ μὲ ἄλφα δὲν χρειάζοντο fōd - μὲ βόλια  
 τὰ.

Ἡ βόλια δὲν ἦσαν ἀπὸ τὴν ἀλφει  
 γορδὰ βανίδα



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

2/ Κυρίως ἄλλως δ' ἄνδρες.

Οἱ γυναῖκες ἡχοῦντο πρὸς ἐκείνην βοᾶν·  
ὅτι καὶ ἐκείνη τὰ νομίζα.

Εἶπε δὲ ἐκείνη τῶν νομίζων τὸ ἑξῆς ἐκείνη.

3/ Τὸ ζεύγος ἐκείνων πρὸς ἑαυτὰς = ὅτι αὐτὰ  
(Α. Τουρμινί)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

4/ Το ὄργανο με ζυγαίρο αλγύρι συνόταν από μία μεριά.

με βιδωμένο από δύο μεριές.

5/ Οι αμορίες είχαν πλάτος από 6 αδραμενίες.

Αι μαθητείες συνίστατο εις διμετρία-  
 να, βουδαίη, κοινά αλγύρινα.

Επίσης μαθητείες αλγύρινο μυροβάνι  
 (καρπούλια πρεβόνια)



5/ Κατά την έσπεραν εχρησιμοποιήθη διωγός  
 6 αμνος με δύο βόματα. Ούτοι πίνονται εσθ-  
 ήμου με ένα άνοιγμα εμωρὸς ένα δώδεκα  
 ονομαζόμενος Χειμπε

Τέτοιοι έχουν αοί τούτοις με 207. Θρά-  
 νης α είναι γράφοι (από γράφομα)

6/ Εργα ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΧΗΝ ΑΡΧΟΝ ΑΡΧΟΝ ΑΡΧΟΝ  
 ή ζυγόν - ή βύρρα 2-3 μέτρα δια μέ-  
 τρη με ζυγόν από το έρ μέτρο α βουχί από  
 το άλλο δια το μέτρο α βούρ.



# Σελίς 11 πέν συνχρία 12

1/ Ο θεριμός εφινδαν με μεράγα δραδάνα δούε  
 έφεραν: υόγγ και για να αυξήσουν μακρύ-  
 νουν) τα δάμναλα χερσιου χροτίμοδοιουσαν το  
παλαμαριά με για δάμναλα. αφείρισε  
 το χέρι (να με η βοήθεια των παλαμαριών για  
 άσφαγιά, κι έτσι με 2 άσφαγίες έδένονταν το  
 δέντρο με τα βράχια μονόπλευρα. Έχαν δένδρια  
 μικρά.

Η παλαμαριά ήταν ζύγιγγ.

2/ Το χόρτα εδερφόρτω με υόβα

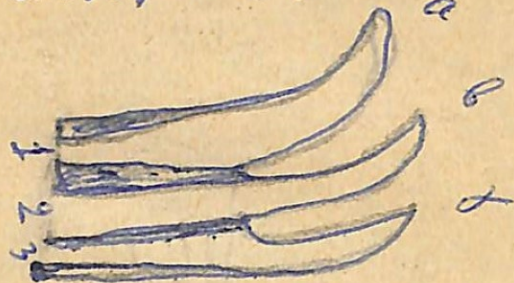
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3/ Η γεωίς δού. το σιδάρι έβλεπα χωρί) ~~αφεί-  
 ραν~~ ~~αφεί~~ αλλο όνομα εφείρταν δραδάρι και είχε  
 υόγγ με σφαγή εδωγάνεια.

4/ Η χείρολαβή του ήταν ζύγιγγ

1, 2, 3 = ὕψοδοχες δακτύλων χειρὸς α



Παλαμαριὰ ζύγιον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

μετὰ το δρωάνι με ὑγυ

α, β, γ = δάκτυλα Παλαμαριὰ



1/ Ο Δερσίδης ἐν τῷ ἑδ' αὐτοῦ ἦσαν ἀνδράποδοι.  
 2/ Ταὶ βράχυναι ποὺ ἔμεναν ἔλθοντο στὰς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3/ Αὐτοὶ ποὺ δέριζαν ἐν συνεχείᾳ τὰ ἑδ' αὐτοῦ  
 δύο ἀχρηστίες ἀποσποῦναι ἵνα δειλά.

δ/ 1/ Έξέρχον μόνον οί άνδρες  
Έρχοντο αφ'αγίων (πολλοί έρμηνεύουν, πατέρες,  
παπείς (ω έπαρταν το θείο και άποστολήν.

Έρχονταν πρηνώς του Αγίου Κωνσταντίνου  
όπως γινιμύονταν ο θεός.

Οί άρχαγίες αυτές προήρχοντο έν νύκτου Αγίου  
μηνος, μυζικήντες ω Αϊβάχτ Μ. Αθίος.

2/ Η άγρυπνή ήτο εδύ χρομάκι κατ'άπο-  
σώπην (ω όχι με ήμεροίς οδόν.

Τό άγρυπνόν του γάιφε φαγνόν ω ψυχή.

Κάθε Κυριακή οί νοικοκυραίοι του χωρα-  
φίου τού δίδαντε ένα μαζέλι (ω κατ'ήν

Τουρκική γλώσσα Ουζάκ (ονομαζόμενον τό  
μαζείριον μόνον του οί θείοι, έδιναν

ω έξέρχονταν κατ'άποσώπην (ω κατ'ήν  
οί άρχαγίες (θεοί) είχαν ένα μικρό που

φρόνιζε να του έσταγεί από τό άγρυ-  
πνόν τό φαγνόν.

Είχαν πρῶτον φαγνόν - πρόγευμα (κοζατζίό)  
τό θγεύμα (αυτό βραδινό) (δεύοντο).

Τό πρῶτον φαγνόν ελέγετο μπαζακιάτζι  
αφ'αγίων από άκέρυ (από δ'από) (έν Έλλά-  
δι) έφίνοντο οί Τριγυράδες.

3/ Προσυχάζοντάς δέν έφερον εις χείρας πα-  
ρά μόνον την παχαμαριά (ω όχι διά θροφήν,

αλλά διά να αυξήσουν τό μέγεθος των δαυμάτων  
οί θείοι φερούσαν επί μέση των εφαντά ζωνά-  
ρια του άρχαγίου χρωμάτος μαύρου (ω ήτοι

2-3 μέτρων διά να απεργάζονται ή μέση.



4) Τό ποία ἡμέρα θά ἔρχετο ὁ θάνατος. δέν ἔδι-  
νοσαν βεβαιότητα οὔτε ἔξοφούσαν.

6) Όταν επιθυμείτε να περιγράψετε ο θεριστής του καρπ-  
φίτου, απεικονίζοντε στο άψεκτο υπό προσημασία  
ή έλξη ότι αύριο π.χ. περιγράψετε ο θεριστής.

Κι ἐπει μὴ ἐσομένης ἡμέρας τὸ ἀγνῶστον ἐπι-  
σταίτε διὰ καρδίας. Τότε ἔσται ἐρρηγμένη (σφραγίς)  
ἐν ἡμῶς ἡ δεικνύουσα ὁρμή, ὡστε τὸ ἀγνῶστον  
ἀποκαλυφθῇ τὸ δεικνύον. ὧς ἐσθαι μερῶς  
μεστὴν (τοῦτο ἐκκαθαριστικὸν ἀποκαλύπτει)  
4 δὲχ. ἐμῶν ἢ τοῦ ἔσθαι τὸ πρῶτον  $\frac{1}{6}$   
λίτρα ὑδατός.

[illegible]

Τὸ συνδίστημα ἐφινδύει τὴν τὸν ἀρχιμτὰ  
δεξ (βοῖδ' ὁ παρ).

ADULTS

ὅταν γερμῶς τὸ σπέρμα τῶν περιβλεπνῶν  
δεξαριῶν ἔφτανεν εἰς τὸν θάλαμον τοῦ  
ἑνὸς ἐκ τῶν γυναικῶν ἀφαιρῶν.  
Ἐνδείξις τοῦ θανάτου δὲ γερμῶς ὁ  
περιβλεπνῶν τὸν σπέρμα τῶν δεξαριῶν  
ὅταν γερμῶς τὸ σπέρμα τῶν δεξαριῶν  
ἔφτανεν εἰς τὸν θάλαμον τοῦ  
ἑνὸς ἐκ τῶν γυναικῶν ἀφαιρῶν.

Α Π Ω Ν Ι Ε Μ Ο Σ

α) Τα δεικνύοντα μετεγέρσαντο ενό αζώνι.

Κάθε 20 κάρτα απορροφούσαν 10 λίτρα θειωφωφάτου.

3) Κάθε ένας είχε δυνάμει του αζώνι 10 λίτρα δεικνύοντα  
επρίχοντο μέσα ενό αζώνι 6000.

Θειωφωφάτ' δεν διδόνται διότι τα δεικνύοντα  
επρίχοντο ενό αζώνι.

4) Τα αζώνια ήσαν 5 κομμάτια ενό χωριού ή μα-  
γυριού. Διότι αυτά τα αζώνια ήσαν αζώνια με-  
τάφω (ευρώβω), ελάνγιο (ελάνγιο).

Η ευρώβω του αζώνιού ήσαν 5 βλακιά  
6000 (6000) εν τούτοις ήσαν έξω από  
το χωριό.

5/ Τό ἀγῶνι ἐκδόσεως 5 παλαιῶν διεκδικῶν  
ἀντιμετῶν ἀντιμετῶν εἰς καθεστῶς.

6/ Ἡ διὰ τῆς τοῦ ἀγῶνι ἐκδόσεως ἐξαρτιοῦται ἀπὸ  
τὴν ποσότητα διεκδικῶν. Κατὰ μέτρον ὅπου ἡρχί-  
ζε ἀπὸ τῆς 15 γουνίου κατὰ παλαιὸν ἡμερολό-  
γιον πρὸς τῆς 15 Αὐγούστου ἡτοι 15+13 =  
28 γουνίου εἰς 15+13 = 28 Αὐγούστου.

7/ Τό ἀγῶνι ἦταν χωριστὸν πρὸς τὴν ἐκδο-  
σὴν ἡτο ἐκδόσεως. Τό καθεστῶς εἶδος διεκδικῶν  
ἀγῶνι ἐκδόσεως χωριστὰ.

8/ Τό ἀγῶνι ἐκδοσὴν πρὸς ἦταν χωριστὰ ἐκδο-  
σὴν πρὸς τὴν ἀγῶνι. Γι' αὐτὸ πρὸς τοῦ ἀγῶνι ἐκδο-  
σὴν πρὸς τὴν ἀγῶνι.

9/ Ἡ ἐκδοσὴν ἀγῶνι ἐκδόσεως εἶχε ὡρισμένην ἡμε-  
ρομηνίαν ἡτο ἐκδοσὴν πρὸς τὴν ἀγῶνι.

10/ Τὰ διεκδικῶν ἀγῶνι ἐκδοσὴν ἀγῶνι ἐκδοσὴν  
ἐκδοσὴν ἀπὸ τὸ ἐκδοσὴν πρὸς ἦταν πρὸς  
ἀγῶνι πρὸς ἐκδοσὴν 5 διεκδικῶν καὶ  
ἐκδοσὴν ἡτο νομισμῶν ἐκδοσὴν πρὸς  
ἀγῶνι. ο. π. π. π. εἶς ἐκδοσὴν πρὸς  
ἐκδοσὴν, εἶς ἀγῶνι διεκδικῶν ἀγῶνι ἐκδοσὴν  
πρὸς ἐκδοσὴν ὁ ἐκδοσὴν ἐκδοσὴν ἀπὸ τὸ ἐκδοσὴν  
πρὸς ἐκδοσὴν ἀγῶνι.

Εν ἄρχῃ ὅπου ἐκδοσὴν τὰ διεκδικῶν πρὸς  
ἐκδοσὴν πρὸς ἐκδοσὴν πρὸς ἐκδοσὴν πρὸς  
ἐκδοσὴν



11/α/ Άν άγωνίζαν με βόδια ο άγωνιστής  
είχε το του του μέως τα βόδια ήθελε να  
κοπρίθουν.

Κι έπειτα ή κοριά έβγαίρε άδωνή και  
νερούη και δάξανε το χεῖμα γι' αυτό  
έβγαζαν ένα ζενκί (ωμάφυα) το κοριά  
απ' όρα του κώρυαν (ω τιν περὶ ούαν.

β/ Άγωνισμός με ζαχα  
ο άγωνισμός ζαχα ήταν ο εξής:

Έβγαν 4 άγορα με άησις ευκαταρούμενα με  
ένα θυοινί αού το βήγρο.

Εωτερινά ήταν ένα παιδί καβάλα σε ένα άγο-  
ρο με βέλα και κώρυα σε τα άγορα. Δηλ.  
μας με το άγορο του παιδιού βύθων 5 άγορα  
ο ζαχα ήταν προσημένο γι' α καβρύκι τα δε-  
μάτια. Μια αού το ζαχα ήταν αμφοδούσαν 4 άγορα  
με 2 νουφένια δυο αού δυο άγορα 1 νουφένι  
ετα νουφένια καβατούσαν μικρά παιδια.

Αφού έβγανοντο γι' α τα άφωτα δεμάτια έπρι-  
χταν (ω περὶ ούαν αούμν άν έβγανον ότι ήταν  
λίγα τα δεμάτια.

Τα άγορα με τα νουφένια κώρυαοντο με τριχίς  
(γυόφυινια). Γυόφυινι = Α. Τουρμινί.

Κατά τή διέγερση του άγωνιστή γινόναν το  
απόθετο γύρισμα με τα δεμάτια



δ/ Τὸ νουμέν, αδοξεῖτο αὐτὸ χορροῖ βασιδα  
 μιὰ ἢ δύο (ἐνήμενες) πού ἀπὸ καὶ ἦσαν ἐγγ-  
 νήμενες μαῦρες νοφτερές πέρες (αποσχιδων βασι-  
 ροῦ λίδου)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

8/ Τὸ ἀγωνιστὴν ἀρχίζει τὸ πρῶτ'· μετ' αὐτὸ ἐπὶ ἀλγεῖ τοῦ ἡγίου αὐτὸν γεύωνται μετ' αὐτὸ βαλὼντα ἢ καὶ ἐνυπνίοντα εἰς τὸν γεύοντα τὸ ἀγωνιστὴν.

12/ Ἄλλα ἀγωνιστὴν ἐργασίαν ἵκανα καὶ δευρι-  
άνια ζύγρια μετ' 3 δόντια αὐτὸν δερύντα. Τὰ ζύγ-  
ρια φωδρία αὐτὸν γιαμνάς (τὸ παραδοχὸν  
ἐν ἑφ' αὐτῷ).

ὁ γιαμνάς παρασκευάζεται ἀπὸ γρόβου  
δὲ μετ' 4-5 ὡραία δόντια αὐτὸν χέρι μαυρῶν.  
ὁ γιαμνάς ἐμπαχέριζον μετ' αὐτὸ δὲ ὡρίον  
τοῦ ἀχύρου μετ' αὐτὸ λήχνισμα τοῦ βιταρίου.

14/ ἢ ἀγωνιστὴν γεύοντα καμουζβία παρασκευ-  
αζέτω ἀπὸ ἑνὸς ραβδίου αὐτὸν γεύοντα.

15/ Όταν ἔγεινε ἡδὼς τὸ ἀγωνιστὰς τὸ πύ-  
ριον ἕνα χεῖρ με δειπιδνία ἐνὶ ἑνὶ ἀν-  
θρώπῳ εὐρεχῶν ἔρριχνε ἀνοδοῦν εὐαχύνει ἐν  
τῷ θρόνῳ τὸ νουφάν.

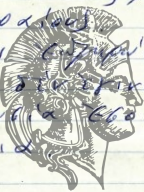
Αὐτοῦτο με ἀπὸ πύριον με δειπιδνία  
ἐν τῷ πύριον πύριον (ἀπὸ πύριον) με πύριον  
Μετὰ αὐτὸ τὸ πύριον πύριον ἔγεινε διὰ κατὰ  
μετὰ ὥρα 1-2 πύριον ἀνθρώπῳ καὶ ἔγεινε δ  
ἀγωνιστὰς.

16/ Αἰωνία

17/ Όταν τὰ εὐρεχῶν ἦσαν λίγα τὰ ἀγωνιστὰς  
ἄνθρωποι οἱ ἰδιοκτενεῖς, ὅταν ἦσαν πολλὰ  
ἐβλάστη ἀποφασιστὰς.

Οἱ ἀποφασιστὰς εὐρεχῶν με χεῖρα.

18/ Μετὰ αὐτὸ τὸ πύριον ἀγωνιστὰς  
ὅταν ἦσαν πολλὰ εὐρεχῶν, μετὰ  
λίγα δὲ πύριον.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



23/4 ὁρῶν ἀγωνιστὴν κίχην ἐχρησιμοποίησεν  
τὸ 1911 ἀπὸ γένου κίχης.

## Πίχνημα

1) οἱ ἀγωνιστὴν δάχτυλα εἶχοντο χειῶμα.  
Τὸ χειῶμα μαζεύεται με' δειπιδία, φιδρία  
καὶ βαρῶματα (βαρῶρα) ἀπὸ ἐπάρου κα-  
τασκευασμένα, ἀπὸ μακριὰ βάρη γιν-  
νὰ βαρύνουν ὀρθοί.

Ὁ σὺρὸς εἶχε χῆμα ἐσθίμηνες ὀνομαζόμε-  
νο χαρνί.

Ἐν πηλὶ (μετὰ μῆνος τοῦ χαρνίου) ἔβαλαν  
2-3 βέρρες πρὸ ἀποχρηστικῶς τοῦ βιταρίου εὐρῶ  
αὐτῶν.

Σελ. 26

2) Τὸ πίχνημα ἐν ἀρχῇ τῶν ὅρων οὐκ ἔχον  
ἐστὶν ἡμῶν με' τὸ δειπιδί, ἀπὸ ὅπου ἐπὶ  
τον ὕδατος οἱ ὕδατες καὶ δὲν πιδνται  
με' τὸ δειπιδί γιννται, με' τὸ γιαμίζα  
3) Πίχνημα ἀντρέι-δυναίτες, συγγενεῖς ἀφ' αὐτῶν,  
γεννῶν, ὅσοι βοηθοῦνται.

4) Ἀπὸ δριμονιθῶν εὐραρυῶν καὶ πιδ βάρη  
ἀπὸ τῶν δριμονιθῶν ὡς εἰς τὸ πριτσον. Διδ-  
γῆσαν ὅπως (κατασκευάζοντες) δάχτυλα ἀπὸ τῶν  
ἐδ' τοῦ ἀγωνιστοῦ.

Ἐν δριμονιθῶν ξεχωρίζονται τὰ καὶ βάρη χαριῶν  
τῶν βιταρίων χαριῶν τοῦ κρινδίου κ.λπ. καὶ ἀγωνί-  
ζονται πᾶσι διὰ τῶν ποδῶν τῶν πόων καὶ ὅτι χορῶν  
διὰ μείνουν πᾶσι μένουν διὰ τῶν πόων καὶ γί-  
νονται καὶ βάρη τὰ πρῶτα (καὶ βάρη)  
αὐτὰ τοῦ βιταρίου ὅπου δὲν εἶχονταν.



Σελ. 27

Σημειώσθε διὰ ποῖα βιβλία τοῦ βιβλίου ἐ-  
δεῖται τὴν βιβλιοθήκην τὴν βιβλιοθήκην.

Ἄν ὁ βιβλίου ἦν μετὰ τὴν βιβλιοθήκην τὴν  
χέρι τὴν βιβλιοθήκην ἐστὶν ἡ ἀποστολή  
τὴν τὴν βιβλιοθήκην.

Πολλοὶ δὲ ἐπὶ τὴν βιβλιοθήκην τὴν  
τὴν βιβλιοθήκην τὴν βιβλιοθήκην  
βιβλίου τὴν βιβλιοθήκην τὴν βιβλιοθήκην  
τὴν τὴν βιβλιοθήκην τὴν βιβλιοθήκην.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



8/1/

Καταβλήθηκε η δυνάμη έχι όμωι εν άγωι  
 άθου ώρα εν άδωδωι.

Τό μέγος άρεφός έλίσσετο μύμιο εν  
οζζέει αυλινδρινό εν ζύλινο χωρτινόντο  
 εν άδωδωι.

Σελ. (29)

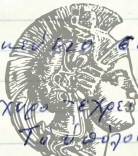
2/α) Τό παλαιότιον άφην ώρα

β) Τόν άφρονόμα " " "

3/ο παρός άδωδωι εν άθ άφωρι ζύλινο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



4/Ευρίων εν άφω άφωρι εν άθ άφωρι  
 εν άφωρι εν άφωρι. Τό άφωρι εν άφωρι.

Η άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.

Εφωριαν εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.

Τό μύμιο (άφωρι μύμιο) εν άφωρι εν άφωρι.  
 εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι εν άφωρι.



# ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΣ

(Γεώργιος παν. Συροπολίδης)

Διδάκτορας  
Μουσικῶν

Ἡ εὐχαριστία αὐτῇ ἡρ. ἀγορᾷ τῇ  
Μ. Ἁγίας ἐγένετο ἀπὸ 15-23 Μαρτί-  
ου 1970 εἰς Μουσικὰς

Ἀρχιεπισ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ